



BILANCIO SOCIALE 2022

ASSOCIAZIONE TRENTINI NEL MONDO ETS

INTRODUZIONE

Il Bilancio Sociale è un documento pubblico rivolto a tutti gli interessati che fornisce informazioni utili a valutare le attività di un'organizzazione non profit. Si propone di integrare con ulteriori valutazioni, sia quantitative che qualitative, i dati già presentati nel bilancio economico-finanziario dando rilievo agli aspetti non direttamente correlati al risultato monetario che costituiscono l'essenza stessa delle organizzazioni senza scopo di lucro.

Nota metodologica

Per la redazione del bilancio sociale ci si è attenuti alla struttura indicata nelle linee guida ministeriali stabilite nel decreto 4 luglio 2019.

Per quanto riguarda gli aspetti quantitativi sono riportati ove possibile i dati comparativi dell'anno 2021.

*Il bilancio sociale per
Trentini nel mondo:
un'opportunità di
raccontare, spiegare e
diffondere i principi, i
valori e le iniziative
della nostra
associazione.*

CARTA DI IDENTITÀ DELL'ASSOCIAZIONE

Chi siamo

NOME	Associazione Trentini nel mondo e.t.s.
CODICE FISCALE	80020210227
FORMA GIURIDICA	Fino al 12/12/2022 - ODV Dal 13/12/2022 – ETS con atto iscrizione al RUNTS
SEDE LEGALE	Via Malfatti, 21 - 38122 Trento – Italia
ALTRE SEDI	calle Jacinto Ríos n° 349, depto. 2D, 5004 Cordoba - Argentina
RICONOSCIUTA IN	Italia, Argentina, Brasile, Paraguay, Uruguay
CIRCOLI ASSOCIATI	Argentina, Australia, Belgio, Bosnia, Brasile, Canada, Francia, Italia, Lussemburgo, Messico, Paraguay, Romania, Stati Uniti, Svizzera, Uruguay
CIRCOLI AFFILIATI	Bolivia, Cile, Colombia, Danimarca, Peru, Portogallo, Regno Unito, Serbia, Sudafrica, Venezuela

Cosa facciamo

LA MISSIONE

La missione dell'Associazione è descritta nell'articolo 3 dello Statuto:

“L'Associazione persegue finalità civiche solidaristiche e di utilità sociale, avendo come obiettivo l'aggregazione e assistenza per Trentini e Italiani residenti all'estero o per i Trentini residenti in altre regioni d'Italia, i loro discendenti, gli ex emigrati. L'Associazione è anche strumento di supporto per gli enti e le istituzioni che desiderino avviare o mantenere rapporti che coinvolgano i trentini o gli italiani all'estero e per le collettività, gli enti e le istituzioni estere che desiderino avviare o mantenere rapporti con collettività, enti o istituzioni in Trentino.

L'Associazione si prefigge di riunire in una grande unica e solidale comunità trentina tutti i Trentini e quanti ne condividono finalità e valori indipendentemente dal luogo di abituale residenza.”

LE ATTIVITÀ

L'Associazione svolge in via prevalente attività di interesse generale come disposto dall'art.5 del Codice del Terzo settore a beneficio della collettività con particolare riguardo alle necessità dei Trentini e degli italiani residenti all'estero, dei discendenti degli emigrati trentini con o senza cittadinanza italiana, dei loro familiari, degli ex emigrati.

Le attività di interesse generale svolte in via principale dall'Associazione sono:

- Educazione, istruzione e formazione professionale, ai sensi della legge 28 marzo 2003, n.53 e successive modificazioni, nonché attività culturali di interesse sociale con finalità educativa;
- Ricerca scientifica di particolare interesse sociale;
- Organizzazione di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale, incluse le attività, anche editoriali, di promozione e diffusione della cultura e della pratica del volontariato e delle attività di interesse generale di cui al presente articolo;

- Organizzazione e gestione di attività turistiche di interesse sociale, culturale o religioso;
- Cooperazione allo sviluppo, ai sensi della legge 11 agosto 2014, n.125;
- Beneficenza, sostegno a distanza, cessione gratuita di alimenti o prodotti di cui alla legge 19 agosto 2016, n.166, e successive modificazioni, o erogazione di denaro, beni o servizi a sostegno di persone svantaggiate o di attività di interesse generale a norma del presente articolo;
- Promozione della cultura della legalità, della pace tra i popoli, della nonviolenza, della difesa non armata;
- Promozione e tutela dei diritti umani, civili, sociali e politici, delle pari opportunità e delle iniziative di aiuto reciproco.

L'Associazione può inoltre svolgere, ex art.6 del Codice del Terzo Settore, anche attività diverse da quelle di interesse generale, a condizione che esse siano secondarie e strumentali e siano svolte secondo i criteri stabiliti dal predetto Codice e dalle disposizioni attuative dello stesso. Il carattere secondario e strumentale di dette attività viene menzionato nel bilancio dell'Associazione.

ATTIVITA' SECONDARIA E STRUMENTALE

Il consiglio direttivo non ha individuato attività diverse da quelle istituzionali e di ordinaria amministrazione tra quelle svolte dall'Associazione.

PARTNER E AFFILIAZIONI

L'Associazione è inserita in una vasta rete di partner sia in Italia che all'estero, con cui ha rapporti di affiliazione formale o semplicemente forme di collaborazione che in alcuni casi sono di lungo periodo. Facendo riferimento alle collaborazioni più significative e più durature citiamo:

NOME ORGANIZZAZIONE	SETTORE	TIPO PARTNERSHIP
ACLI	Lavoro	ENTE FONDATORE di ATM
ATAS	Immigrazione	ATM è SOCIO
Casa Museo dell'Emigrazione	Museo	ATM è in comitato promotore
CCIAA	Impresa	ENTE FONDATORE di ATM
Consolato Onorario del Cile	Internazionale	Disponibilità spazi sede
CSV Trentino	Associazionismo	ATM è SOCIO
EZA	Europa	ATM è SOCIO
EZA Plus	Europa	ATM è SOCIO
Federazione Trentina della Cooperazione	Cooperazione	ENTE FONDATORE di ATM
Fondazione CARITRO	Progetti	ENTE FONDATORE di ATM
Fondazione Comunità Solidale	Solidarietà	ENTE FONDATORE di ATM
Fondazione Museo Storico del Trentino	Memoria	ATM è FONDATORE
Fondazione Campana dei Caduti	Pace	PROTOCOLLO di collaborazione
Forum Trentino per la Pace	Pace	ATM è SOCIO
Gruppo Consolare America Latina e Caraibi	Internazionale	PROTOCOLLO di collaborazione
Museo dell'Emigrazione Italiana	Museo	PROTOCOLLO di collaborazione

Museo Trii Crisurilor di Oradea (ROM)	Museo	Convenzione
PICM – IPCM	Migrazioni	ATM è socio
Provincia Autonoma di Trento – Uff. Emigrazione	Ente pubblico	LP 12/2000
Provincia Autonoma di Trento – Uff. Servizio civile	Ente pubblico	Accreditamento Servizio civile
Radio Italia Anni '60	Informazione	Accordo di produzione radiofonica
Soprintendenza per i beni culturali	Beni culturali	Accordo di collaborazione
UNAIE – Unione Nazionale Associazioni di Immigrazione e Emigrazione	Emigrazione	ATM è SOCIO

L'Associazione ha inoltre sviluppato nel corso del 2022 partnership con diversi soggetti per specifici progetti.

NOME ORGANIZZAZIONE	SETTORE	TIPO PARTNERSHIP
Ambasciata italiana in Uruguay	Italiani all'estero	ATM Capofila di progetto lingua italiana
Associazione Alchemica	Emigrazione	ATM capofila di progetto CARITRO
Associazione Bellunesi nel mondo	Emigrazione	ATM capofila di progetto CARITRO
Associazione Culturale Antonio Rosmini	Cultura	Conferenze culturali su emigrazione
Associazione Italiana Insegnanti di Geografia	Formazione	ATM capofila di progetto CARITRO
Associazione Padre Eusebio Chni	Memoria	Celebrazione 8 agosto
Civico 13	Giovani	ATM è partner di progetto gestione
Comitato Anniversario Santa Paolina	Memoria	ATM è membro
Comune di Novella	Ente pubblico	ATM capofila progetto culturale
Comune di Trento	Ente pubblico	Trento capitale del Volontariato
Com.It.Es di: Cordoba, La Plata, Mar del Plata, Bahai Blanca	Italiani all'estero	ATM Capofila di progetto formativo
Consolati italiani di: Cordoba, La Plata, Mar del Plata, Bahía Blanca	Italiani all'estero	ATM Capofila di progetto formativo
Fondazione Castelpergine	Cultura	ATM partner di progetto CARITRO
Gruppo Mori Bosnia	Cooperazione	Giornata della cucina italiana a Tuzla
EURAC	Ricerca	ATM partner di progetto MAECI
Istituto Comprensivo Borgo Valsugana	Scuola	ATM Capofila di progetto CARITRO
Istituto di Istruzione “Alcide Degasperin” – Borgo	Scuola	ATM Capofila di progetto CARITRO
Istituto di Istruzione “Rosa Bianca” – Cavalese/Predazzo	Scuola	ATM Capofila di progetto CARITRO
LIAG – Libera Accademia Arte Gelatiera	Formazione	ATM capofila di progetto formativo
Municipio di: Avellaneda, Presidencia Roque Saenz Pena, Villa Regina (ARG)	Ente pubblico estero	ATM capofila di progetto formativo
Ordine dei Giornalisti	Informazione	Aggiornamento professionale
Società Geografica Italiana	Geografia	ATM Capofila di progetto CARITRO
Società Museo Civico Rovereto	Museo	ATM partner di progetto CARITRO
Trentino Mese	Informazione	Accordo di pubblicazione

Università di Besancon (FRA)	Università	ATM partner di progetto UE
Università di Nottingham	Università	ATM partner di progetto UNI-Nottingham
Università di: Chaco Austral, Comahue, Cordoba, Mar del Plata, Sur (ARG)	Università	ATM capofila di progetto formativo
Università di Siena	Università	Processo accreditamento CLIL

CONTESTO DI RIFERIMENTO

L'attività dell'anno 2022 è stata caratterizzata dalla ripresa della normale attività con la progressiva abolizione delle restrizioni causate dalla pandemia in tutti i Paesi interessati all'azione dell'Associazione.

Le continue riduzioni del budget provinciale per l'emigrazione hanno messo in difficoltà l'Associazione, con l'aggravante dell'aumento significativo dei prezzi, conseguenza di un'inflazione generalizzata in Italia e all'estero. Questo ha limitato considerevolmente la disponibilità dell'Associazione. La temporanea assenza della responsabile dei progetti ha ulteriormente ridotto la capacità di presentare proposte innovative e nel 2022 l'Associazione si è principalmente concentrata sulla gestione dei progetti in essere e su iniziative poco costose.

L'attività di maggiore importanza dell'anno è senza dubbio stato l'incontro dei coordinatori che si è tenuto nel mese di novembre a Cordoba, dove è stata anche inaugurata ufficialmente la nuova sede dell'Associazione in Sudamerica.

Da punto di vista istituzionale, il 2022 ha visto il completamento dell'iter di trasmigrazione dell'Associazione nel RUNTS. Con la formalizzazione dell'iscrizione, datata 13 dicembre, si completa la fase "pubblica" del rinnovamento istituzionale dell'Associazione. Resta ora da ultimare la parte regolamentare con la stesura e approvazione del regolamento attuativo dello Statuto. A partire dal 2023 sarà necessario esplorare più a fondo le opportunità della nuova collocazione con il possibile allargamento delle fonti di entrata dell'Associazione.

STRUTTURA, GOVERNO E AMMINISTRAZIONE

I soci

Negli ultimi anni la base sociale della Trentini nel mondo è radicalmente cambiata. In origine l'Associazione era concepita per lo più come organizzazione degli enti fondatori con una base sociale numericamente limitata. Nei primi quindici anni degli anni 2000 ha oscillato tra 100 e 150 unità con una significativa presenza di enti pubblici territoriali.

Nel 2022 è rallentata significativamente la crescita del numero dei soci avviata nell'anno 2015 e culminata tra 2019 e 2020 con la trasformazione in soci degli abbonati alla rivista. Il rallentamento riguarda in particolare i circoli trentini, la maggior parte dei quali sono già affiliati all'Associazione, e le persone fisiche, c'è stata invece una ripresa per quanto riguarda gli enti affiliati che già da diversi anni erano costantemente in diminuzione.

TIPO	2020	2021	2022
Persone fisiche	208	244	247
M	137	149	153
F	71	95	94
Circoli Trentini	115	122	127
Altri enti	21	19	25

Di cui enti pubblici	15	12	14
TOTALE	344	385	399

Un ulteriore aspetto che merita attenzione è la distribuzione geografica dei soci. In considerazione della propria attività, che si realizza in diversi paesi, anche l'interesse ad associarsi riguarda non solamente persone fisiche e organizzazioni residenti in Italia ma anche all'estero. Tolti i Circoli Trentini, che per loro natura si trovano all'estero riportiamo la distribuzione dei soci per Paese:

PAESE	PERSONE FISICHE	ENTI	TOTALE
Italia	92	26	118
Brasile	10	44	54
Belgio	33	3	36
Argentina	4	26	30
Stati Uniti	17	8	25
Altri	91	42	133

TITOLI ONORIFICI

Lo statuto del 9/10/2020 ha introdotto due nuovi titoli onorifici che vengono conferiti rispettivamente dal Consiglio Direttivo (Trentino Benemerito – in precedenza Socio Benemerito) e dalla Giunta (Trentino ad honorem).

Il titolo di “Trentino Benemerito” è stato finora conferito a:

NOME	PAESE	DATA
+ Luigi Povinelli	Italia / Regno Unito	Maggio 2016
Iracema Moser	Brasile	Giugno 2019
Luigi Bressan	Italia	Dicembre 2019
Bruno Palestra	Bosnia	Dicembre 2019
Ferruccio (Frank) Bertagnoli	Australia	Ottobre 2021
Pedro Wolcan Olano	Uruguay	Dicembre 2021
Giuseppe Pasquazzo	Belgio	Dicembre 2021
Luiz Paterno	Brasile	Aprile 2022

Il titolo di “Trentino nel mondo ad Honorem” è stato invece conferito a:

NOME	PAESE	DATA
Paolo Bellutta	USA	Marzo 2021
Cinzia Angelini	USA	Aprile 2021

Gli organi

CONSIGLIO DIRETTIVO 2021 - 2024



ARMANDO MAISTRI
Presidente



VITTORINO RODARO
Vice Presidente

GIUNTA ESECUTIVA



HELGA LA NAVE



PIO RIZZOLI



PAOLO ROSSI



MARIANO ANDERLE



CLAUDIO BARBACOVI



ALDO DEGAUDENZ



SANDRO GIORDANI



ENRICO LENZI



RENZO TOMMASI

ORGANO DI CONTROLLO

BRUNO CESCONI

MAURIZIO SETTI

ANNIBALE CHEMOTTI

COLLEGIO DEI PROBIVIRI

GRAZIANO BACCA

ANDREA LEONARDI

VITALE TRICHES

- Consiglio Direttivo
- Giunta Esecutiva
- Organo di Controllo

Collegio dei Proviviri

Il Consiglio Direttivo in carica è stato eletto il 26 giugno 2021 e la scadenza del mandato è prevista nel 2024. Il Consiglio è composto da 11 membri che si incontrano almeno due volte l'anno. Tra le competenze del Consiglio previste dallo statuto in vigore dal 09/10/2020 ci sono le seguenti:

- ammettere nuovi soci;
- fissare la quota di adesione all'Associazione e i contributi annuali;
- deliberare la convocazione dell'Assemblea ordinaria e straordinaria;
- eleggere nel proprio seno il Presidente, il Vice Presidente e gli altri componenti della Giunta;
- ~~nominare i componenti dell'organo di controllo¹;~~
- impostare ed approvare il bilancio preventivo;
- impostare il bilancio consuntivo da sottoporre all'Assemblea;
- stabilire il limite massimo degli impegni passivi che la Giunta Esecutiva è autorizzata a contrarre per conto dell'Associazione;
- approvare il programma annuale di attività;
- predisporre regolamenti sul funzionamento dell'Associazione;
- nominare i Trentini Benemeriti;
- deliberare l'esclusione dei soci nei casi previsti dall'art.10;
- sancire, nei casi previsti dal regolamento e con l'approvazione del Collegio dei Proviviri, la decadenza dalla qualità di consigliere in caso di assenza prolungata o di mancata partecipazione alla vita associativa;
- deliberare l'eventuale svolgimento di attività diverse e documentarne il carattere secondario e strumentale rispetto alle attività di interesse generale.

Nel corso del 2022 non sono avvenute variazioni nella composizione degli organi sociali oltre a quelle ordinarie a seguito del rinnovo delle cariche.

¹ Competenza trasferita in capo all'Assemblea dei soci con modifica statutaria di data 5 dicembre 2022

MAPPATURA STAKEHOLDERS

Personale

L'Associazione ha sei dipendenti, cinque presso l'ufficio di Trento e uno nell'ufficio in Argentina, inoltre si avvale della collaborazione fissa di Maurizio Tomasi, giornalista e direttore della testata "Trentini nel mondo". Nel corso del 2022 ha inoltre avuto un rapporto di collaborazione per la cura dei diversi canali di comunicazione (social, radio...) con la giornalista Michela Grazzi.

In Argentina, oltre al dipendente Roberto Paolazzi, opera con contratto part time a tempo determinato Juana Itatí Cáceres Seifi.

NOME	RUOLO	CONTRATTO	DATA
Francesco Bocchetti	Direttore	Dipendente tempo pieno	
Giada Degasperi	Segreteria	Dipendente tempo pieno	In congedo fino a 28.02.22
Giulia Todeschini	Segreteria	Dipendente tempo determinato	Sostituzione da 01.07.21
Ilaria Turco	Progetti	Dipendente tempo pieno	In congedo da 06.12.21
Juana Itatí Cáceres Seifi	Solidarietà ufficio Sudamerica	Collaboratrice part time	Dal 12.04.21
Maurizio Tomasi	Direttore mensile – comunicazione	Libero professionista	
Michela Grazzi	Comunicazione	Libera professionista	
Roberto Paolazzi	Responsabile ufficio Sudamerica	Dipendente tempo pieno	
Rosanna Barchiesi	Vicedirettore	Dipendente tempo pieno	
Sabina Corradini	Amministrazione	Dipendente tempo pieno	

Il personale dipendente partecipa alle assemblee, mentre il direttore funge da raccordo tra il personale e gli altri organi direttivi dell'Associazione. Il personale è coinvolto nella realizzazione degli obiettivi statutari e partecipa attivamente nella predisposizione di progetti e attività che vengono condivisi con la Giunta e il Consiglio Direttivo.

Collaboratori

Per la realizzazione di specifiche attività a carattere temporaneo e occasionale l'Associazione si avvale di collaboratori in possesso di specifici requisiti e capacità. Tali collaboratori sono necessari ad esempio per attività di traduzione simultanea, di formazione in ambiti specifici, per interventi a convegni e altre iniziative dell'Associazione.

INIZIATIVA	ATTIVITÀ	CONTRATTO	PERSONE	DATA
Convegno EZA	Traduzione simultanea	Libero professionista	3	Ottobre
Convegno EZA	Traduzione simultanea	Collaborazione occasionale	2	Ottobre
Eurac - Balcani	Supporto alla ricerca	Collaborazione occasionale	1	Gen-giu
MAECI Uruguay	Formazione	Collaborazione occasionale	1	Gen-mar
Gelateria Artigianale	Formazione	Libero professionista	1	Febbraio

Redazione statuti	Notaio	Libero professionista	1	Dicembre
Organo di Controllo	Compenso componenti	Libero professionista	2	annuale
Scuole Oltreconfine	Formazione	Collaborazione occasionale	1	Marzo
Servizio Civile	Formazione	Libero professionista	1	Dic 22 – Gen 23

L'Associazione si avvale inoltre di collaborazioni esterne per diversi servizi d'ufficio quali: medico del lavoro e adempimenti fiscali.

Soci

Durante l'anno 2022 è proseguita l'attività di coinvolgimento dei soci attraverso gli strumenti di partecipazione previsti dal nuovo statuto approvato nell'ottobre 2020. E in particolare sono state per la prima volta applicate le disposizioni statutarie alla convocazione e allo svolgimento delle Assemblee. Tra le iniziative più significative in questo senso si ricordano:

- l'uso sistematico della videoconferenza per le riunioni degli organi direttivi e, limitatamente ai soci residenti all'estero, anche per l'Assemblea;
- la rivista mensile è uscita con dieci numeri riuscendo a svolgere la sua funzione di organo di comunicazione con i soci in modo più efficace e tempestivo;
- è stato mantenuto e arricchito il sito web, dotato di una sezione calendario con tutti gli appuntamenti dell'Associazione, che viene costantemente alimentata e aggiornata;
- è proseguita la realizzazione di una newsletter mensile con l'invio di informazioni sull'attività dell'Associazione a tutti i soci e a tutti gli interessati che desiderano riceverla. La newsletter utilizza strumenti per l'invio di posta massiva in grado di gestire gli indirizzi a norma del GDPR europeo;
- è stata utilizzata la possibilità del voto per corrispondenza in occasione del rinnovo delle cariche sociali, limitatamente ai soci residenti all'estero ed è stata applicata la possibilità di partecipazione attraverso delega alle assemblee.

La facilitazione della partecipazione alla vita associativa attraverso l'uso di strumenti moderni è uno degli obiettivi che sono stati perseguiti durante l'anno pandemico e corrisponde pienamente allo spirito dell'Associazione fin dalle sue origini quando, attraverso la posta e la rivista, si dedicava a tenere gli emigrati in contatto con i paesi di origine.

Finanziatori

L'Associazione conta su un numero piuttosto limitato di finanziatori e in particolare ha nella Provincia Autonoma di Trento il suo principale referente per quanto riguarda le risorse per la gestione dell'ordinaria amministrazione, per le attività con i Circoli Trentini e per le iniziative di solidarietà. Per quanto riguarda il coinvolgimento dei finanziatori, la relazione con l'ufficio emigrazione è costante durante tutto l'anno ed è regolamentato attraverso la Legge provinciale n.12/2000, mentre per le attività a progetto si fa riferimento alle modalità stabilite all'interno dei singoli bandi.

Lo Statuto approvato a ottobre 2020 ha inoltre introdotto la figura dell'Ente Sostenitore per tutti gli enti che, non potendo per la loro natura giuridica diventare soci dell'Associazione, contribuiscono finanziariamente al suo sostegno. Gli enti sostenitori hanno diritto, indipendentemente dall'ammontare del contributo, ad essere informati sulle attività dell'Associazione e partecipano all'Assemblea con diritto di parola. Vi sono però alcune criticità in merito alla relazione con alcuni enti fondatori che, per proprio regolamento, non possono svolgere il ruolo di sovventore esterno. L'ulteriore modifica statutaria di dicembre 2022 e il passaggio da ODV a ETS con conseguente iscrizione al RUNTS nella sezione corrispondente, potrebbe aprire nuovamente la possibilità di diventare soci a pieno titolo dell'Associazione.

Durante l'anno sono proseguiti con regolarità i contatti con l'Ufficio Emigrazione, consentendo un migliore coordinamento delle attività con le aspettative del principale ente finanziatore.

Utenti

L'Associazione ha una vastissima platea di utenti che comprende:

- emigrati trentini e italiani
- discendenti di emigrati trentini e italiani
- trentini e italiani che intendono emigrare
- collettività trentine all'estero
- enti e organizzazioni trentine/italiane che desiderano avere relazioni con le collettività trentine all'estero
- enti e organizzazioni estere che desiderano avere relazioni con il Trentino
- studiosi, ricercatori e persone interessate al fenomeno dell'emigrazione

La relazione con gli emigrati, i discendenti e le collettività trentine all'estero si sviluppa prevalentemente attraverso la presenza sul territorio dei **Circoli Trentini** e dei rispettivi coordinatori. L'Associazione si appoggia alla vastissima rete dei volontari dei Circoli Trentini e alla preziosissima collaborazione dei Coordinatori. I Coordinatori sono dei volontari che hanno una storia di impegno all'interno della comunità trentina della loro area che hanno il compito di agevolare le relazioni tra l'Associazione, i Circoli, le collettività trentine e le realtà locali di appartenenza:

Di seguito si riporta la lista dei coordinatori in carica per il periodo 2021-2024.

AREA DI COMPETENZA	COORDINATORE	ZONA DI RESIDENZA
Argentina Centro A	Francisco Caneppele	Santa Rosa
Argentina Centro B	Oscar Menapace	Reconquista
Argentina nord	Rafael Acuna	Presidencia Roque Saenz Pena
Argentina Sud	Rodolfo Veronesi	Villa Regina
Australia	Silvano Rinaldi	Melbourne
Bosnia	Franjo Rover	Stivor
Brasile (RS)	Joao Andreis	Caxias do Sul
Brasile (SC/PR)	Andrey Taffner	Rio dos Cedros
Brasile Nord	Eraldo Stenico	Piracicaba
Canada	Ivo Finotti	Toronto
Cile	Gianna Campostrini	Santiago
Europa francofona	Giuseppe Filippi	Charleroi (Belgio)
Messico	Monica Fadanelli	Colonia Manuel Gonzalez
Paraguay	Marta Libardi	Asuncion
Stati Uniti orientali	Michael Pancheri	New York
Uruguay	Jorge Zas	Montevideo

A novembre 2022 è stato organizzato un seminario formativo per i Coordinatori dell'Associazione a Cordoba – Argentina. Al seminario hanno partecipato in persona 11 coordinatori, mentre due si sono collegati a

distanza. Il seminario ha affrontato temi quali la struttura associativa, lo statuto, le attività dei Circoli e la programmazione delle attività 2023.

È stato nuovamente possibile, con il venir meno della situazione pandemica, organizzare anche iniziative e incontri sul territorio e si sono nuovamente aperte le possibilità di incontri extra-europei che ora sono limitati solamente dai vincoli di bilancio.

Per quanto riguarda i contatti e il coinvolgimento degli emigrati più recenti e di chi vuole emigrare questo avviene principalmente attraverso i social. L'Associazione gestisce infatti una pagina facebook, tre gruppi facebook dedicati rispettivamente a Isole britanniche, Penisola iberica e Europa francofona. Sono stati inoltre realizzati l'incontro già programmato con i trentini della Germania e un incontro informale a Trento in occasione delle festività natalizie.

Per quanto riguarda il rapporto con gli enti trentini, italiani ed esteri che vogliono coltivare relazioni con il Trentino o le collettività trentine all'estero, questa missione è stata introdotta esplicitamente nello Statuto del 9 ottobre 2020. La rete di collaborazioni e partnership (vedasi capitolo dedicato) già costruita dall'Associazione dovrà essere ampliata e potenziata prima in Trentino e poi anche all'estero in modo da poter offrire sempre migliori opportunità anche in questo ambito. Le attività in ambito beni culturali e memoria si sono consolidate mentre sono stati fatti passi significativi per quanto riguarda l'attività con le scuole con il progetto Trentino Oltreconfine ed altre iniziative.

Circoli Trentini

L'Associazione mantiene i collegamenti con le principali collettività trentine all'estero attraverso i Circoli Trentini. I Circoli sono gruppi organizzati di persone di origine trentina o legate al Trentino per ragioni culturali e affettive, che svolgono in forma volontaria e senza scopo di lucro, attività culturale, solidaristica e promozionale sul Trentino o per i Trentini all'estero. I Circoli sono entità autonome costituite secondo le norme e le consuetudini dei paesi in cui operano. I Circoli possono aderire all'Associazione in qualità di soci o possono semplicemente affiliarsi senza associarsi. I circoli presenti nelle liste dell'Associazione nel 2022 sono così distribuiti:

PAESE	CIRCOLI TOTALI	DI CUI SOCI
Argentina	48	27
Australia	8	6
Belgio	4	3
Bolivia	1	0
Bosnia	4	3
Brasile	56	44
Canada	5	4
Cile	2	0
Colombia	1	0
Danimarca	1	0
Francia	2	1
Germania	3	0
Italia	8	5

Lussemburgo	1	1
Messico	12	6
Paraguay	11	11
Perù	1	0
Portogallo	1	0
Regno Unito	1	0
Romania	1	1
Serbia	1	0
Stati Uniti	21	8
Sudafrica	1	0
Svizzera	5	3
Uruguay	4	4
Venezuela	1	0
TOTALE	204	127

Fornitori

L'Associazione si appoggia per le proprie attività ordinarie e per le iniziative ricorrenti a una vasta gamma di fornitori per la fornitura di servizi ordinari e per la realizzazione delle attività. Molti di questi fornitori sono legati all'Associazione da rapporti ultradecennali per esempio nella fornitura di: servizio paghe, fornitura di cancelleria, gestione macchine ufficio, servizi web, telefonia, tipografia e spedizione rivista, pulizia ufficio e molti altri servizi. Anche per lo svolgimento di iniziative ricorrenti l'Associazione si rivolge prioritariamente a fornitori collaudati per esempio per servizi di traduzione, interpretariato e servizi tecnici audio e video.

In occasione di particolari forniture o necessità si provvede a richiedere e comparare diversi preventivi, tenendo in considerazione, oltre al costo anche la qualità dell'offerta e dei servizi correlati. I rapporti con i fornitori si svolgono in maniera fluida, nel corso del 2022 non si sono riscontrati problemi e gli impegni dell'Associazione sono stati regolarmente assolti.

L'Associazione si sta dotando, per le attività svolte su incarico degli enti pubblici, di un protocollo di prevenzione della corruzione in concordanza con le previsioni normative e con le direttive provinciali.

Pubblica amministrazione

UNIONE EUROPEA

Da oltre 20 anni l'Associazione ha relazioni con la Commissione Europea attraverso la partecipazione alla rete EZA (Centro Europeo per le questioni dei lavoratori). Grazie a questo interviene nello sviluppo di temi e proposte sul dialogo sociale nell'ambito delle politiche del lavoro dell'UE. Sempre attraverso la mediazione di EZA coltiva relazioni non solo con la Commissione ma anche con altre entità che si occupano di lavoro nei diversi paesi dell'Unione.

L'Associazione inoltre mantiene il numero di iscrizione PADOR per la presentazione di progetti europei.

Nel 2022 l'Associazione ha avuto anche accesso a finanziamenti europei attraverso la partecipazione come partner al Progetto Europeo – Sliding Doors, che ha come capofila l'Università della Franche Comté in Francia.

Nel corso del 2022 il direttore ha frequentato un corso di progettazione europea proposto da CARITRO in previsione di verificare la possibilità di concorrere nel prossimo futuro a bandi ERASMUS+.

AMMINISTRAZIONE STATALE

L'Associazione partecipa, attraverso l'adesione a UNAIE, agli organismi nazionali dell'emigrazione e in particolare al CGIE dove UNAIE è stata rappresentata dal suo Presidente, Oscar di Bona. E' inoltre iscritta a FUSIE (Federazione Unitaria Stampa Italiana all'Estero) che si relaziona con le istituzioni nazionali per quanto riguarda l'informazione per gli italiani all'estero.

L'Associazione ha partecipato nel 2022 a bandi del Ministero degli Esteri in qualità di ente capofila.

L'Associazione è inoltre iscritta alle liste per il 5 per mille e ottiene un contributo dallo Stato per le testate dedicate agli italiani residenti all'estero.

AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE

La Provincia Autonoma di Trento e in particolare l'Ufficio Emigrazione è il principale interlocutore pubblico dell'Associazione. I rapporti con il settore emigrazione sono disciplinati dalla legge provinciale 12/2000. La Giunta provinciale ha nominato all'inizio del 2020 un nuovo assessore per l'Emigrazione, Mattia Gottardi.

Oltre che dalla legge, i rapporti con l'istituzione provinciale sono disciplinati dai regolamenti attuativi che riguardano i tre principali ambiti di intervento:

- il contributo per l'attività istituzionale ex art.6;
- la gestione degli interventi di solidarietà della PAT a favore di emigrati e discendenti in stato di povertà;
- il protocollo per gli interventi previsti dall'art.19bis.

Per quanto riguarda l'attività ex art.6, la Provincia ha accantonato la revisione complessiva dei criteri prevista nel 2020. La revisione era stata oggetto di incontri e discussioni con gli organi provinciali durante i quali l'Associazione aveva posto in evidenza numerose criticità e discrepanze delle proposte di modifica rispetto allo spirito e alla lettera della LP 12/2000.

Similmente la PAT ha annunciato una revisione degli interventi di solidarietà. A questo proposito l'Associazione ha fatto pervenire (nel 2021) agli uffici provinciali alcune proposte. Al momento non vi sono note ufficiali da parte della PAT su questo tema.

Il protocollo relativo all'articolo 19bis, invece, è al suo secondo anno di applicazione, è stato quindi rendicontato ad aprile 2022 il primo anno di attività (2021), sono state realizzate le attività preventivate per il 2022 (riportate in seguito) ed è stato presentato a ottobre il preventivo per il 2023.

L'Associazione ha inoltre proseguito la collaborazione con la Soprintendenza per i Beni Culturali per la realizzazione del progetto sui luoghi della memoria.

Infine nel corso del 2022 l'Associazione ha partecipato, assieme ad altri soggetti, a un percorso di co-progettazione per la creazione della piattaforma Mondo Trentino Village, un luogo di incontro virtuale per i trentini di tutto il mondo. Si prevede che nei primi mesi del 2023, al termine del percorso di formazione, si possa stipulare una convenzione ex art.55 del Codice del Terzo Settore, per attività di gestione della stessa.

ENTI LOCALI

L'Associazione ha relazioni periodiche o continuative con una grande varietà di Comuni e Comunità di Valle. Le prime riguardano specialmente la realizzazione di iniziative in Trentino per cui spesso si contatta l'amministrazione locale tanto per ottenere un patrocinio morale che per un supporto tecnico o logistico. Nel secondo caso si tratta invece di enti pubblici territoriali che hanno con l'Associazione un rapporto continuativo nel tempo in particolare nel ruolo di soci/enti sostenitori.

Infine vi sono enti locali che sono coinvolti direttamente in progetti specifici in cui ricoprono il ruolo di co-finanziatore, co-organizzatore, promotore o sostenitore in vario modo. Segue breve elenco degli enti locali con cui l'Associazione ha avuto relazioni nel corso del 2022.

ENTE	TIPO RELAZIONE	INIZIATIVA
Comune Altavalle	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comune Arco	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comune Borgo Valsugana	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comune Canal San Bovo	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comune Ledro	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comune Levico Terme	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comune Mezzana	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comune Novella	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comune Roncegno	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comune Scurelle	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comune Trento	Occasionale	Trento Capitale del Volontariato Lhuman – Luce in città
Comune Vermiglio	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comunità Bassa Valsugana e Tesino	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comunità Primiero	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comunità Vallagarina	Continuativa	Socio/ente sostenitore
Comunità Valsugana	Continuativa	Socio/ente sostenitore

RAPPRESENTANZE DIPLOMATICHE

Attraverso la presenza dei circoli, dei coordinatori, dell'ufficio in Sudamerica e con la presenza diretta in diversi Paesi esteri, l'Associazione dà molta importanza alle relazioni con le rappresentanze diplomatiche italiane all'estero e in particolare con i Consolati, che hanno un importante impatto sulla vita quotidiana dei nostri connazionali fuori dai confini nazionali.

Le relazioni con i consolati esteri in Italia sono proseguite se pur in modo meno intenso che in passato. Il consolato di Romania non opera più in Trentino Alto Adige, in quanto alla scadenza del mandato a fine 2019 di Maurizio Passerotti non è stato nominato un nuovo console. È invece ripresa l'attività itinerante del consolato di Polonia con un appuntamento presso la sede dell'Associazione nel mese di dicembre.

Durante il 2022 si segnalano:

ENTE	TIPO RELAZIONE	INIZIATIVA
Consolato Generale La Plata (AR)	Patrocinio	Corso Gelateria Artigianale
Consolato Generale Cordoba (AR)	Patrocinio	Corso Gelateria Artigianale
Consolato Generale Cordoba (AR)	Partecipazione	Incontro Coordinatori
Consolato Generale Cordoba (AR)	Patrocinio	Corso Gelateria Artigianale
Consolato Generale Mar del Plata (AR)	Patrocinio	Corso Gelateria Artigianale
Consolato Bahia Blanca (AR)	Patrocinio	Corso Gelateria Artigianale
Consolato onorario di Blumenau (BR)	Partecipazione	Cerimonia apertura circolo Guabiruba
Ambasciata Italiana Uruguay	Co-organizzazione	Corso aggiornamento insegnanti italiano
Ambasciata Italiana Bosnia	Partecipazione	Giornata cucina italiana Tuzla

AMMINISTRAZIONI ESTERE

L'Associazione presta attenzione anche alle relazioni con le amministrazioni estere nei Paesi in cui sono presenti circoli trentini. Nel corso del 2022 vi sono stati i seguenti incontri:

DATA	OCCASIONE	ISTITUZIONE	ASSOCIAZIONE
Settembre	Festa Trentina Rio dos Cedros	Comune di Rio dos Cedros (BR)	Direttore
Settembre	Cerimonia apertura CT Guabiruba	Comune di Guabiruba (BR)	Direttore
Settembre	Giornata Cucina Italiana	Provincia di Tuzla Comune di Tuzla	Presidente
Novembre	Chiusura sede ATM Resistencia	Comune di Resistencia (AR)	Presidente / direttore
Novembre	Visita CT Avellaneda	Comune di Avellaneda (AR)	Presidente / direttore
Novembre	Inaugurazione sede Cordoba	Comune di Cordoba (AR)	Delegazione
Novembre	Inaugurazione Piazzetta Trentino	Comune di Puerto Tirol (AR)	Presidente / direttore

Il Presidente ha inoltre partecipato a una visita istituzionale del Consiglio Provinciale in Bosnia presso le autorità di Tuzla e Prnjavor.

Collettività

L'Associazione offre alla collettività una vasta gamma di iniziative e di servizi: sito web, sportello dell'ufficio aperto gratuitamente a tutti, organizzazione di mostre e manifestazioni pubbliche.

L'Associazione ha mantenuto sempre aperti i principali canali di contatto a distanza: email, telefono, post sui social. Ha inoltre proseguito un'attività di servizio a favore degli emigrati che necessitano di reperire documenti e atti presso archivi e enti italiani, facilitando i pagamenti dall'estero.

Particolare rilevanza naturalmente è data al sostegno degli interessi e delle istanze della collettività dei trentini all'estero attraverso la sensibilizzazione dell'opinione pubblica e delle autorità.

IL PERSONALE

Personale dipendente

L'Associazione conta su sei lavoratori dipendenti, cinque presso la sede di Trento e uno in Argentina, più una dipendente a tempo determinato, ulteriori informazioni sul personale si trovano nella sezione dedicata a pagina 10.

Ai dipendenti è applicato il CCNL del Terziario, il rapporto tra la retribuzione lorda massima e minima è 2,3/1,0. Alla data del 31/12/2022 erano impiegati i seguenti livelli:

LIVELLO	NUMERO ADDETTI
Quadro Q	1
Impiegato liv.1	1
Impiegato liv.2	2
Impiegato liv.4	2
Impiegato liv.5	1

I costi di gestione del personale sono parzialmente finanziati con il contributo provinciale ex art. 6 LP 12/2000. La rimanente quota è a carico dell'Associazione.

CORSI DI FORMAZIONE

Di seguito la lista dei corsi di formazione a cui ha partecipato il personale dipendente:

DATA	PARTECIPANTE	ATTIVITA'
Agosto 22 – Marzo 23	Francesco Bocchetti	Progetti Europei
21/02/2022	Francesco Bocchetti	Formazione OLP-SCUP
27/04/2022	Francesco Bocchetti	Primo soccorso
27/04/2022	Sabina Corradini	Primo soccorso

Volontari

L'Associazione può contare su una vastissima rete di volontari in Italia e all'estero. I volontari italiani iscritti al registro dell'Associazione sono 28, mentre all'estero il numero può essere solamente stimato. Tenendo conto di:

- 16 coordinatori
- 205 presidenti di circolo
- Almeno tre volontari per ogni circolo (stima ampiamente prudenziale)

Si può dichiarare un numero minimo di 850 volontari esteri anche se più realisticamente si può ipotizzare un numero di volontari attivi nei circoli che oscilla attorno alle 2000 unità.

Per i volontari non sono previsti compensi, né sono previste indennità di carica per i componenti degli organi di amministrazione. I rimborsi riguardano le spese vive documentate per trasferte o altri costi di pertinenza dell'Associazione anticipati dai volontari. I rimborsi per spese di viaggio sono regolati da un disciplinare interno approvato dal Consiglio Direttivo e soggetto a revisione periodica per adeguarne il contenuto. Nel

2022 l'ammontare complessivo dei rimborsi ai volontari è stato pari a 1.183,20 euro relativi ad attività svolte dal Presidente dell'Associazione e euro 927,57 relativi a spese di viaggio per la realizzazione di un video sull'emigrazione trentina in Messico. La somma complessiva ammonta a 2.110,77 euro.

OBIETTIVI E ATTIVITÀ

Attenzione al pubblico

SPORTELLO E ACCOGLIENZA

La sede dell'Associazione è aperta al pubblico per 25 ore alla settimana e offre i seguenti servizi:

Accesso alla biblioteca e all'archivio

Accoglienza orientamento per emigrati in visita in Trentino

Distribuzione di materiale e pubblicazioni per trentini residenti e emigrati in visita

Facilitazione dei contatti tra persone e enti trentini con Circoli Trentini, persone e istituzioni estere

Informazioni sulla cittadinanza Italiana e in particolare sull'applicazione della Legge 379/2000

Orientamento e consulenza per cittadini italiani residenti all'estero ed ex emigrati in merito a: anagrafe, sanità, diritti politici, fisco, studio ecc...

Orientamento e consulenza sugli interventi della Provincia Autonoma di Trento e dello Stato Italiano per gli emigrati

Orientamento per persone che desiderano emigrare

Supporto alla ricerca genealogica incluso ricerche su giornali e recupero di atti e documenti

Gestione soci

Ricerca di storie familiari

VISITE IN SEDE

Il 2022 ha visto la ripresa delle visite presso la sede, con il passaggio di diverse delegazioni di persone dall'estero tra cui diversi Consulitori, Coordinatori, Presidenti di Circoli e altri visitatori di passaggio in Trentino. L'Associazione non ha un registro dei visitatori ma si può stimare in una sessantina il numero delle visite, concentrate particolarmente nei mesi estivi.

CITTADINANZA ITALIANA

Tra i temi di maggiore interesse tra gli emigrati che contattano l'Associazione c'è quello della cittadinanza italiana e delle modalità per trasmetterla, acquisirla, recuperarla. In questo ambito l'Associazione ha svolto in passato una funzione importante per informare i discendenti trentini, in particolare riguardo alle pratiche per la legge 379/2000. Oggi l'Associazione offre un servizio di primo orientamento e consulenza gratuita, le informazioni possono essere ricavate tanto dal sito che attraverso il contatto diretto, telefonico o via email con l'ufficio di Trento. All'Associazione pervengono numerosi contatti non solo da trentini ma anche da persone originarie da altre regioni italiane. L'Associazione ha una sezione dedicata sul sito web che ha ricevuto circa 750 visite nel 2022 (-47%).

Il traffico di email sul tema della cittadinanza nel 2022:

TIPO CONTATTO	2021	2022
Indirizzo email legale@trentinimondo.it	698	658 (-40)

Contatto telefonico	Non quantificabile	Non quantificabile
Contatto in ufficio	Non quantificabile	Non quantificabile

Durante l'anno 2021 è inoltre emersa la difficoltà degli utenti esteri specialmente residenti in Argentina ad effettuare i pagamenti per ottenere documenti dagli archivi italiani, si tratta di somme spesso modeste (rimborso spese postali o diritti vari) ma che non è facile pagare dall'estero. L'Associazione si presta quindi a effettuare il versamento presso gli archivi facendosi rimborsare quanto corrisposto in modo da facilitare il reperimento dei documenti. Durante il corso del 2022 questo servizio è stato richiesto da 11 utenti di Argentina, Uruguay e Brasile.

BIBLIOTECA E ARCHIVIO

L'Associazione detiene una grande mole di oggetti e documenti relativi alla storia dell'emigrazione, ai circoli trentini e alla vita associativa raccolti in oltre 60 anni di attività. Il patrimonio dell'Associazione è solo parzialmente ordinato e conosciuto, negli ultimi anni vi è stato uno sforzo per migliorare la consapevolezza dell'Associazione e per rendere fruibile il materiale in suo possesso.

L'Associazione si è inoltre dotata di un catalogo in formato pdf dei quadri esposti nella sede. Non sono stati catalogati i quadri in deposito.

Durante il 2022 sono proseguite, quando il tempo lo permetteva, attività di riordino e catalogazione della posta del periodo 1978-2010 e delle fotografie cartacee. Complessivamente nell'anno sono stati catalogati e ordinati circa 2.000 documenti. Di seguito un breve elenco di quanto sopra esposto:

TIPO DI OGGETTI E DESCRIZIONE	QUANTITÀ STIMATA	CATALOGAZIONE E ACCESSIBILITÀ
Materiale cartaceo circoli	molte migliaia	Raccolti in faldoni ordinati per circolo e per anno
Corrispondenza 1957-1978	ignota	Non ordinata
Corrispondenza varia 1978-2010	70-75000	Non ordinate
<i>Di cui catalogata</i>	<i>2781 (+591)</i>	<i>Catalogo excel</i>
Diapositive di attività dell'Associazione e dei Circoli	100-500	Raccolte in scatole
Fotografie digitali	Molte migliaia	Conservate su hard disk, divise per anno e attività
Fotografie, archivio cartaceo di immagini sull'attività dell'Associazione e dei Circoli	12000-15000	Suddivise in buste in classificatore in sede
<i>Di cui catalogate</i>	<i>3996 (+1203)</i>	<i>Catalogate, scansionate e conservate in volumi consultabili</i>
Libri, biblioteca tematica su emigrazione, e Trentino	3000-4000	3153 (+106) titoli catalogati 500-1000 volumi non catalogati in magazzino
Materiale audiovisivo CD/DVD	Diverse centinaia	In armadio, non catalogati
Materiale audiovisivo VHS	Un centinaio di videocassette	Parzialmente digitalizzate (circa 25 ore) Il resto in scatoloni tra sede e magazzino

Audiocassette	100-200	Non ordinate
Oggettistica donata da Circoli e altri	Qualche centinaio	In parte esposte in sede in parte collocate in magazzino, non catalogate
Quadri, principalmente opere di artisti trentini sul tema dell'emigrazione	circa 150	Non catalogati In buona parte esposti in sede, altri in magazzino.
<i>Di cui catalogati</i>	<i>96</i>	<i>Catalogo in formato PDF e XLS</i>
Rassegne stampa	Diverse cartelle a partire da anni '50	Raccolte in faldoni in magazzino
Rivista, tutti i numeri della rivista "Trentini nel mondo"	722	Raccolti in volumi divisi per anno

Attività di solidarietà e cooperazione internazionale

SUSSIDI E BORSE DI STUDIO PAT

L'Associazione opera per conto della Provincia di Trento per la distribuzione di sussidi e borse di studio a favore di trentini emigrati in stato di difficoltà socio economica. Fruiscono dei benefici famiglie discendenti di trentini emigrati prima del 1970 e residenti in Argentina, Bosnia, Cile, Messico, Paraguay, Romania, Serbia, Uruguay. Gli interventi sono gestiti dall'Associazione dal 2009 e prevedono la raccolta, per ciascun potenziale beneficiario individuato di documentazione relativa all'origine trentina e allo stato di necessità, quest'ultima asseverata da una dichiarazione di un'assistente sociale.

L'intervento si svolge a cavallo tra due anni solari, i benefici sono generalmente distribuiti tra settembre e marzo. Di seguito un breve riepilogo delle ultime annualità:

PAESE	2020	2021	2022	TOTALE
Argentina	253 sussidi 79 borse	255 sussidi 82 borse	264 sussidi 75 borse	772 sussidi 236 borse
Bosnia	49 sussidi 0 borse	49 sussidi 0 borse	48 sussidi 1 borsa	146 sussidi 1 borsa
Cile	21 sussidi 46 borse	22 sussidi 41 borse	21 sussidi 44 borse	64 sussidi 131 borse
Messico	19 sussidi 0 borse	19 sussidi 0 borse	19 sussidi 0 borse	57 sussidi 0 borse
Paraguay	36 sussidi 7 borse	42 sussidi 7 borse	46 sussidi 7 borse	124 sussidi 21 borse
Romania	22 sussidi 0 borse	22 sussidi 0 borse	21 sussidi 0 borse	65 sussidi 0 borse
Serbia	5 sussidi 0 borse	5 sussidi 0 borse	4 sussidi 0 borse	14 sussidi 0 borse
Uruguay	46 sussidi 6 borse	47 sussidi 7 borse	49 sussidi 7 borse	142 sussidi 20 borse

Complessivamente con i fondi dell'annualità 2022 saranno erogati 472 sussidi e 134 borse di studio in otto Paesi. Dalle origini ad oggi il numero di benefici erogati è stato in costante diminuzione, in parte per il venir meno di alcune situazioni di emergenza, in parte per la diminuzione dei potenziali beneficiari a causa delle limitazioni temporali dell'intervento e in parte per la continua riduzione delle risorse messe a disposizione dalla Provincia.

CASE TARENTINE

Nell'ambito dei progetti di solidarietà e cooperazione internazionale finanziati dalla Provincia di Trento e altri soggetti a partire dagli anni '90, l'Associazione ha realizzato o ristrutturato decine di abitazioni per famiglie

di origine trentina in stato di indigenza in Argentina e Uruguay. Alcune di queste abitazioni sono state intestate all'Associazione Trentini nel mondo che le ha poi assegnate ai beneficiari bisognosi. Essendo terminato il supporto provinciale a queste iniziative si è provveduto negli anni scorsi a trasferire il titolo di proprietà agli attuali inquilini. Durante il 2020, pur con le difficoltà, le periodiche chiusure degli uffici competenti e le limitazioni al movimento, l'Associazione ha concluso il processo di trasmissione per tutte le abitazioni presenti in Argentina.

Nell'ambito dei progetti per dare abitazione dignitosa a famiglie trentine sono stati realizzati circa 90 interventi di ristrutturazione o costruzione di abitazioni tra il 1990 e il 2008. Le abitazioni di proprietà dell'Associazione erano 33. Di queste 29 sono state cedute definitivamente ai beneficiari finali rimangono ancora in capo alla Trentini nel mondo quattro abitazioni presenti in Uruguay per cui sono in corso le procedure di cessione ai beneficiari.

ALTRE ATTIVITÀ DI SOLIDARIETÀ

L'Associazione opera attraverso un proprio fondo di solidarietà a sostegno di emigrati trentini in stato di bisogno, si tratta di risorse proprie dell'Associazione. Durante il 2022 l'Associazione è intervenuta in tre occasioni a sostegno di tre situazioni di difficoltà in Messico, Serbia e Argentina.

ALTRE ATTIVITÀ DI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

Nell'ambito dei progetti di cooperazione internazionale realizzati tra il 1990 e il 2013, l'Associazione ha acquistato in Argentina, Brasile, Paraguay e Uruguay diversi beni immobili. L'utilizzo e la dismissione di questi beni, quando intestati all'Associazione, è regolamentato dall'articolo 19bis della LP 12/2000. In particolare l'Associazione è impegnata a trasmettere la proprietà dei beni ai beneficiari finali dei progetti oppure, qualora i beni non siano più funzionali allo svolgimento di attività conformi al progetto o alla LP 12/2000, cederli a terzi a prezzo di mercato. L'uso dei fondi ricavati è sempre regolato dall'articolo 19bis della legge e di un apposito protocollo sottoscritto dall'Associazione e dalla Provincia Autonoma di Trento.

La pandemia e le difficoltà economiche dell'Argentina hanno rallentato il processo di vendita e hanno richiesto la rinegoziazione dei pagamenti con gli acquirenti.

Questi sono i beni dell'Associazione nel 2022:

BENE	LOCALITÀ	STATO DEL BENE
Camping e centro turistico	Viedma (AR)	Trattative per la cessione in corso
Terreno con edifici	Colonia Tirolesa (AR)	Procedura di frazionamento del terreno in corso
Terreno con macello	Colonia Tirolesa (AR)	Ceduto nel 2020 – pagamento in corso
Vivaio barbatelle	Santana Livramento (BR)	Trattative per la cessione in corso

Attività con i Circoli Trentini

L'Associazione sostiene le attività dei circoli attraverso bandi specifici che, attraverso una procedura semplificata, consentono da un lato di premiare le attività più pertinenti agli scopi dell'Associazione e di maggiore interesse per la promozione e la diffusione della cultura e del territorio trentini, dall'altro danno anche ai circoli più piccoli e meno strutturati l'opportunità di accedere a piccoli aiuti per la realizzazione delle attività.

BANDO ANNUALE ATTIVITÀ

L'Associazione sostiene le attività annuali dei circoli attraverso un bando che sostiene attività culturali legate all'emigrazione, al Trentino e all'Italia. Entro la fine di ottobre dell'anno precedente i circoli inviano le proposte che sono poi valutate in base a una serie di criteri che tengono conto di:

- Circolo che presenta l'iniziativa: indicatori che considerano la consistenza della comunità, la dimensione del circolo, il suo livello di attività e di comunicazione con l'Associazione, lo status di socio;
- Iniziativa presentata: a ciascun tipo di iniziativa è attribuito un punteggio in base alle priorità annualmente definite dall'Associazione;
- Casi particolari: punteggi aggiuntivi sono attribuiti in casi particolari quali anniversari decennali, situazioni di disagio particolare anche temporaneo, circoli di nuova fondazione o in rifondazione, correttezza e puntualità della rendicontazione di contributi precedenti.

	RICHIESTO	ACCOLTO	EROGATO
RICHIESTE DI FINANZIAMENTO	146.091,00 euro (+33.246,00 euro)	30.300,00 euro (+300,00 euro)	28.332,15 euro (+2.330,41)
CIRCOLI RICHIEDENTI	63 (+15)	50 (+6)	44
TOTALE INIZIATIVE	168 (+21)	55 (-)	49
INIZIATIVE CLASSE A (2000,00 EURO)	14 (-1)	3 (-)	3
INIZIATIVE CLASSE B (1000,00 EURO)	25 (+2)	6 (-)	5
INIZIATIVE CLASSE C (500,00 EURO)	75 (+27)	25 (-)	23
INIZIATIVE CLASSE D (300,00 EURO)	54 (-7)	21 (-)	17

Di seguito si riportano le iniziative finanziate per ciascun circolo e lo stato di realizzazione effettivo:

CIRCOLO	PAESE	INIZIATIVA	REALIZZAZIONE
Corzuela	Argentina	Corso italiano	Realizzato
Makallé	Argentina	Incontro giovani	Realizzato
Resistencia	Argentina	Corso italiano	Realizzato
Tucuman	Argentina	Iniziative culturali	Realizzato
Buenos Aires	Argentina	Corso italiano	Realizzato
Buenos Aires	Argentina	Anniversario	Realizzato
La Plata	Argentina	Censimento	Realizzato
La Plata	Argentina	Corso italiano	Realizzato
Santa Rosa	Argentina	Fiera delle collettività	Realizzato
Avellaneda	Argentina	Corso italiano	Contributo non inviato
Colonia Tirolesa	Argentina	Festa della polenta	Contributo non inviato

Malabrigo	Argentina	Corso italiano	Realizzato
Mar del Plata	Argentina	Iniziative culturali	Contributo non inviato
Tandil	Argentina	Anniversario	Realizzato
Villa Regina	Argentina	Anniversario	Realizzato
Villa Regina	Argentina	Corso italiano	Realizzato
Wollongong	Australia	Incontro annuale	Realizzato
Charleroi	Belgio	Bollettino	Realizzato
Banja Luka	Bosnia	Mostra	Contributo non inviato
Sarajevo	Bosnia	Corso italiano	Realizzato
Stivor	Bosnia	Anniversario	Rinviato
Tuzla	Bosnia	Giornata gastronomia	Realizzato
Bento Goncalves	Brasile	Punto cultura	Realizzato
Garibaldi	Brasile	150. Brasile	Realizzato
Garibaldi	Brasile	Corso italiano	Realizzato
Ouro Fino	Brasile	Monumento	Realizzato
Piracicaba	Brasile	Corso italiano	Realizzato
Piracicaba	Brasile	Corso italiano	Realizzato
Santa Olimpia	Brasile	Corso italiano	Realizzato
Santa Teresa	Brasile	Festa immigrante	Realizzato
Blumenau	Brasile	Festa cittadina	Realizzato
Florianopolis	Brasile	Corso italiano	Realizzato
Gaspar	Brasile	Murale delle nonne	Realizzato
Guaramirim	Brasile	Corso italiano	Realizzato
Jaragua do Sul	Brasile	Anniversario	Realizzato
Laurentino	Brasile	Corso italiano	Realizzato
Nova Trento	Brasile	Corso italiano	Realizzato
Presidente Getulio	Brasile	Trasmissione radio	Realizzato
Rio dos Cedros	Brasile	Coro	Realizzato

Rodeio	Brasile	Gruppo folk	Realizzato
Taiò	Brasile	Corso italiano	Realizzato
Taiò	Brasile	Gruppi del Circolo	Realizzato
Montreal	Canada	Anniversario	Realizzato
Toronto	Canada	Apertura nuova sede	Contributo non inviato
Lussemburgo	Lussemburgo	Festival migrazioni	Realizzato
Città del Messico	Messico	Incontri comites	Realizzato
San Luis de Potosi	Messico	Monumento	Contributo non inviato
Xalapa	Messico	Celebrazione Zilli Manica	Realizzato
Caacupé	Paraguay	Festa regionale	Realizzato
Fernando de la Mora	Paraguay	Corso italiano	Rinviato
Lambaré	Paraguay	Festa regionale	Realizzato
Luque	Paraguay	Festa regionale	Realizzato
San Pedro	Paraguay	Festa regionale	Realizzato
Carmelo	Uruguay	Corso panetteria	Realizzato
Montevideo	Uruguay	Corso italiano	Realizzato
Montevideo	Uruguay	Coro	Realizzato
Rivera Livramento	Uruguay	Incontro	Cancellato

Il finanziamento delle attività dei Circoli rappresenta uno degli interventi di maggiore valore simbolico e di maggiore ritorno in termini di risultati e attività dell'Associazione. Le attività realizzate dai Circoli, che non si limitano a quelle (parzialmente) finanziate, coinvolgono migliaia di persone nelle diverse località estere in cui i circoli operano con importanti ricadute sociali sia in loco che in termini di diffusione della cultura, della conoscenza e dell'immagine del Trentino e dell'Italia sia presso le collettività trentine che presso le comunità locali estere.

BANDO RINNOVAMENTO SEDI

La Giunta dell'Associazione ha stanziato dei fondi per il rinnovamento delle sedi dei Circoli Trentini. Questa iniziativa, avviata nel 2020, intende dare ai circoli che possiedono o utilizzano una sede fisica l'opportunità di fare lavori di ammodernamento, adeguamento normativo e miglioramento della parte edilizia/infrastrutturale della stessa. Le sedi quando presenti sono sicuramente un potentissimo veicolo di comunicazione della trentinità attraverso l'esistenza di un luogo fisico che viene identificato dalla collettività locale come "Circolo Trentino", inoltre permette ai circoli di sviluppare molteplici iniziative e di diventare punto di riferimento per i trentini del luogo ma anche per la popolazione in generale. Il bando 2022 prevedeva un budget di 20.000,00 euro.

	RICHIESTO	ACCOLTO
RICHIESTE DI FINANZIAMENTO	122.753,43	20.000,00
CIRCOLI RICHIEDENTI	13	5

Sono stati accordati 3 contributi da 4.800,00 €, 1 contributo da 3.750,00 € e 1 contributo da 1.850,00 €, con una contribuzione media pari al 53% dei costi preventivati per gli interventi.

INTERVENTO

VILLA REGINA (AR)	Rifacimento pavimento sala principale
BENTO GONCALVES (BR)	Rifacimento bagni e impianto elettrico
RIO DOS CEDROS (BR)	Cucina e sala riunioni: porte, pavimenti, finestre e altre sistemazioni
RODEIO (BR)	Rifacimento bagni e pittura
TAIO' (BR)	Rifacimento tetto e pavimentazione esterna

Il termine per la realizzazione dei lavori è il 31.12.2023.

VISITE AI CIRCOLI TRENTINI

L'anno 2022 ha visto la ripresa delle visite ai Circoli Trentini all'estero da parte del direttore e del presidente, dopo due anni di interruzione è stato possibile incontrare anche le comunità extra europee. In particolare le visite sono state:

24/04/2022	CT Charleroi	Presidente – direttore
07/05/2022	CT Lussemburgo	Vicepresidente - direttore – delegazione
07/08/2022	CT New York	Presidente – direttore - coordinatore
03/09/2022	CT Tuzla	Presidente
04/09/2022	CT Stivor	Presidente
08/09/2022	CT Balneario Camboriù	Direttore – coordinatore
09/09/2022	CT Gaspar	Direttore
09/09/2022	CT Rio dos Cedros	Direttore – coordinatore
10/09/2022	CT Blumenau	Direttore – coordinatore – delegazione
11/09/2022	CT Rio do Oeste	Direttore
12/09/2022	CT Brusque	Direttore – coordinatore
12/09/2022	CT Guabiruba	Direttore – coordinatore
19/11/2022	CT Puerto Tirol	Presidente – direttore – coordinatore

20/11/2022	CT Resistencia	Presidente – direttore – coordinatore
21/11/2022	CT Avellaneda	Presidente – direttore – coordinatore
24/11/2022	CT Cordoba	Presidente – direttore – delegazione
28/11/2022	CT Buenos Aires	Vicepresidente – direttore – delegazione
29/11/2022	CT Viedma	Presidente
30/11/2022	CT La Plata	Presidente

Attività culturale all'estero

APR – BEL – 60. ANNIVERSARIO CT CHARLEROI

Il giorno 25 aprile in occasione della celebrazione del 60esimo anniversario di fondazione, il Presidente e il direttore hanno fatto visita al CT di Charleroi in Belgio. L'evento è stato animato dal gruppo musicale Antichi Valori ed ha visto la presenza del dirigente provinciale Giovanni Gardelli, della direttrice Ileana Olivo e di una delegazione dell'Ufficio Emigrazione. All'evento hanno partecipato circa 200 persone.

MAG – LUX – FESTIVAL DES MIGRATIONS

Nelle giornate del 7 e 8 maggio una delegazione dell'Associazione ha partecipato a una serie di eventi organizzati dal CT Lussemburgo e sostenuti dall'Associazione. In occasione del locale Festival delle Migrazioni, sono state organizzate una conferenza sull'immigrazione trentina in Lussemburgo della prof.ssa Caldognetto, un concerto del gruppo musicale "Abies alba" e un incontro con Circoli Trentini e nuovi emigrati. L'evento è stato anche occasione per consegnare a Giuseppe Pasquazzo il diploma di socio benemerito. All'evento hanno partecipato circa 50 persone afferenti all'Associazione da Italia, Francia, Belgio, Olanda e Lussemburgo. Le attività inserite nel programma del festival hanno visto la partecipazione di centinaia di persone locali e visitatori. Per l'Associazione hanno partecipato il Vicepresidente, il direttore, Michela Grazzi, Giulia Todeschini e Giada Degasperi

AGO – USA – CONVENTION ITTONA

La Convention ITTONA (International Trentini Tirolean Organization of North America) dei Circoli degli Stati Uniti e del Canada si è tenuta ad Albany (NY) dal 5 al 7 agosto 2022. L'evento era originariamente programmato per il 2020 e successivamente è stato rimandato al 2021 e infine al 2022. I rinvii hanno inciso sulla partecipazione e sull'organizzazione dell'evento che si è svolto ancora con limitazioni a causa del COVID (l'intero gruppo di Toronto ha cancellato la partecipazione a causa di casi di positività). L'incontro ha però preso importanti decisioni per cercare di rilanciare l'attività di ITTONA e in particolare ha lanciato l'idea della prossima convention in Italia. L'Associazione si è resa disponibile a supportare l'organizzazione. Alla convention hanno partecipato circa 150 persone tra cui Presidente e direttore.

SET – BIH – GIORNATA DELLA CUCINA ITALIANA

In occasione della Giornata della Cucina Italiana organizzata dal CT Tuzla, una delegazione dell'Associazione si è recata in Bosnia per incontrare la comunità e supportare l'iniziativa con dei cuochi trentini. Il viaggio si è svolto dall'1 al 4 settembre e ha visto la partecipazione di una ventina di persone del CT, una delegazione dal Trentino e una numerosa quantità di persone che, nella piazza centrale della città, ha potuto assaggiare il cibo trentino.

OTT – GER – GENERAZIONE IN MOBILITÀ

Nell'ambito delle iniziative art.19bis si è svolto l'incontro "Generazione in mobilità" riservato a Trentini di recente emigrazione in Germania, Austria e Svizzera. Lo scopo dell'attività è da un lato fornire agli emigrati

recenti informazioni utili su temi pratici dell'essere italiani all'estero (anagrafe italiani all'estero, rappresentanza e diritti politici, fisco, assistenza sanitaria), dall'altro creare occasioni di incontro e reciproca conoscenza con l'Associazione e tra trentini all'estero. L'incontro ha visto la partecipazione di circa 20 persone oltre alla delegazione dell'Associazione formata dalla vicedirettrice e dalla dipendente Giulia Todeschini.

NOV – ARG – SEMINARIO COORDINATORI

Un evento qualificante dell'attività dell'Associazione nel 2022 è stato il seminario di formazione e programmazione con i Coordinatori dei Circoli trentini che si è tenuto per la prima volta all'estero nel mese di novembre. L'incontro si è svolto a Cordoba con il preciso intento di far conoscere ai coordinatori la nuova sede dell'Associazione in Sudamerica e, con l'occasione, celebrare ufficialmente la sua inaugurazione.

Al seminario hanno partecipato i coordinatori di Argentina (4), Brasile (3+1), Uruguay, Cile, Canada, Bosnia. Si sono collegati a distanza i coordinatori di USA e Europa-nuova emigrazione. Non hanno potuto partecipare Australia e Europa francofona. Inoltre erano presenti il Presidente, il Vicepresidente, il direttore, la vicedirettrice e i dipendenti Roberto Paolazzi e Sabina Corradini. Nel programma dell'incontro, oltre alle attività di formazione e programmazione, sono stati inseriti alcuni importanti eventi:

- Serata di gala presso l'Università di Cordoba, organizzata dal Consolato italiano
- Incontro con i Consulteri PAT in Argentina
- Inaugurazione della sede dell'Associazione in Sudamerica
- Serata con la comunità trentina di Cordoba presso la sede del Circolo Trentino

CONVEGNI EZA

L'Associazione aderisce, attraverso UNAIE, alla rete di organizzazioni europee aderenti a EZA (Centro Europeo per le questioni dei lavoratori) con sede a Konigswinter presso Bonn (Germania). Le organizzazioni della rete realizzano seminari formativi su temi legati al lavoro in una dimensione europea. All'interno di EZA, Trentini nel mondo aderisce alla PICM – la piattaforma sulle migrazioni, l'Associazione e UNAIE sono rappresentate da Vittorino Rodaro, socio e membro della giunta. Vittorino Rodaro è anche parte del Consiglio di Amministrazione di PICM. Durante il 2022 l'Associazione ha partecipato ai seguenti eventi:

DATA	ENTE ORGANIZZATORE	LUOGO	TEMA	PARTECIPANTI
03-05/05/2022	Universitat Abat Oliba CEU	Barcellona (SPA)	Immigrazione in Europa e lavoro dignitoso	Vittorino Rodaro
08/07/2022	ÖZA	Lubiana (SLO)	Conferenza sulla cooperazione sindacale in Europa	Tomas Capone
23-24/09/2022	LDF Education Center	Vilnius (LIT)	Il futuro del lavoro, lavoro e luoghi di lavoro dopo la pandemia	Tomas Capone
29-30/09/2022	EZA	Vilnius (LIT)	Solidarietà e pace sociale in periodi turbolenti	Vittorino Rodaro
14-15/10/2022	Europejski Dom Spotikan	Lublino (POL)	La situazione del mercato del lavoro dei migranti	Vittorino Rodaro
26-30/10/2022	EZA	Nell Breuning Haus	Conferenza EZA Giovani	Tomas Capone

Attività culturale in Trentino

PROGETTO “DALLE DOLOMITI AL MONDO”

Con il sostegno della fondazione Caritro e la partnership dell'Associazione Bellunesi nel mondo, dell'Associazione Alchemica, della Fondazione Trentina Alcide Degasperi, il progetto prevede un ciclo di quattro eventi che analizzano aspetti diversi dell'emigrazione dal Trentino e dal Bellunese. Queste le iniziative realizzate nel 2021:

DATA	TEMA	PARTECIPANTI ²	YOUTUBE
08/08/2021	Giornata del sacrificio del lavoro italiano nel mondo e presentazione documentario “ndoset”	70 ³ in presenza	Visualizzazioni:128 Ore: 6,0
28/11/2021	Emigrazione e coscienza europea – convegno su Degasperi e l'emigrazione italiana	22 online	Visualizzazioni:95 Ore:11,0
28/12/2021	Smartworking – esperienze bellunesi e trentine a confronto	17 online	Visualizzazioni: 117 Ore: 11,1
25/03/2021	Comunità virtuale tra narrazione e criticità – con visita al MIM Belluno	25 presenza 17online	Visualizzazioni: 80 Ore: 16,5

GIORNATA DEL SACRIFICIO DEL LAVORO ITALIANO/INCONTRO D'ESTATE

La celebrazione dell'8 agosto si è tenuta quest'anno a Segno e Tres. Il programma prevedeva l'approfondimento della figura di Padre Eusebio Chini e una visita ai monumenti dell'emigrazione nel paese di Tres. All'iniziativa hanno partecipato 65 persone.

NOVEMBRE - CONVEGNO EZA

Si è svolto a Levico Terme dal 4 al 6 novembre il convegno “Green Deal: sarà una transizione sostenibile?”. Il convegno è stato realizzato esclusivamente in modalità presenziale. Tutti i posti disponibili sono stati occupati e la manifestazione ha visto una importante partecipazione da parte dei rappresentanti delle istituzioni locali.

Il convegno prevedeva la traduzione simultanea in tre lingue (italiano, inglese, francese) con 20 relatori da 7 paesi⁴, un moderatore. I partecipanti in presenza sono stati 85 da 13 paesi⁵.

CONFERENZE PER LA PACE IN UCRAINA

A seguito dell'esplosione del conflitto tra Russia e Ucraina, l'Associazione ha organizzato due incontri in collaborazione rispettivamente con la Fondazione Campana dei Caduti e con la Fondazione Castelpergine. Protagonista delle due attività è stato il prof. Allen Lynch, uno dei massimi esperti di relazioni Russo-Americane e assiduo frequentatore del Trentino grazie alla moglie originaria del Bleggio. Sul prof. Lynch è stato anche realizzato un video pubblicato su youtube e presentato in anteprima in occasione della convention ITTONA.

DATA	ENTE PARTNER	LUOGO	PARTECIPANTI	NOTE
11/04/2020	Fondazione Campana dei Caduti	Rovereto	35 in presenza 27 online	Traduzione simultanea ITA/ENG
21/06/2022	Fondazione Castelpergine	Pergine	60 in presenza	

DICEMBRE – APERITIVO DI NATALE

Nell'ambito delle attività di collegamento con i Trentini di recente emigrazione, l'Associazione ha organizzato un incontro informale durante il periodo natalizio allo scopo di incontrare, avvicinare e rafforzare le relazioni con gli emigrati recenti incontrati negli eventi che sono stati realizzati in Europa negli ultimi anni. L'incontro è stato un successo e ha visto la presenza di oltre 70 persone.

Attività culturale online

La risoluzione della situazione pandemica e il ritorno delle attività presenziali hanno ridotto di molto la realizzazione di eventi online o in forma mista. L'utilizzo della videoconferenza è però rimasto per alcuni tipi di iniziativa in

² Per l'attività online si riporta il picco di spettatori simultanei in diretta

³ Massimo numero consentito dalle normative COVID vigenti alla data

⁴ Belgio, Francia, Germania, Italia, Portogallo, Spagna, Svizzera.

⁵ Albania, Austria, Belgio, Bulgaria, Francia, Germania, Italia, Lituania, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Spagna, Ucraina.

particolare per consentire la partecipazione da parte di chi vive all'estero e la fruizione dei contenuti in momenti successivi.

COME RACCONTARE LA TUA STORIA

Quattro appuntamenti sul tema della scrittura e del racconto di storie di emigrazione allo scopo di stimolare i Circoli e gli associati a raccontare la storia della propria famiglia e a fornire loro suggerimenti, idee e confronti per avviare questa esperienza.

Gli appuntamenti, della durata di circa un'ora e mezza ciascuno sono stati realizzati in diretta Youtube dalla sede dell'Associazione.

DATA	TEMA	ONLINE ⁶	YOUTUBE
27/05/2022	Il mestiere del ricercatore	14	Visualizzazioni: 202 Ore: 22,1
24/06/2022	Storie di famiglia	6	Visualizzazioni: 167 Ore: 22,0
29/07/2022	Storie di comunità	16	Visualizzazioni: 91 Ore: 4,6
21/10/2022	La narrazione nel linguaggio visivo	4	Visualizzazioni: 35 Ore: 3,3

PRESENTAZIONE DI VOLUMI

Sono stati organizzati quattro eventi di presentazione di libri sul tema dell'emigrazione.

Il rapporto di una ricerca sociologica del prof. Renzo Gubert sulle famiglie di discendenti trentini in Sudamerica; la biografia di Luigi Negrelli scritta dal prof. Andrea Leonardi – socio e proboviro dell'Associazione; la ricerca del trentino Stefano Micheletti, storico presso l'Università del Maule in Cile sui coloni trentini del Parral e infine un trittico di presentazioni di libri di autrici trentine dedicati ai bambini, Mirtis Conci dalla Germania, Diana Del Negro dal Portogallo e Maria Andreolli dall'Argentina.

DATA	AUTORE	TITOLO	ONLINE	YOUTUBE	PRESENZIALE
11/02/2022	Renzo Gubert	Valori tradizionali e valori moderni: vie diverse allo sviluppo?	9	242	15
31/03/2022	Andrea Leonardi	Un innovatore nell'ingegneria dei trasporti del XIX secolo: Luigi Negrelli	8	124	22
17/05/2022	Stefano Micheletti	Los italianos del Parral	14	304	20
06/12/2022	Diversi	Libri dal mondo per i più piccoli	15	200	12

Complessivamente le presenze agli eventi superano di poco le 100 unità considerando le persone in sala e quelle connesse alla videoconferenza. Le visualizzazioni su youtube sono state 870 con la possibilità che aumentino ulteriormente in futuro.

INCONTRI CULTURALI ONLINE

Sono state videotrasmesse due conferenze organizzate in collaborazione con altri enti. La prima conferenza, sul conflitto Russo-Ucraino, ha avuto come protagonista il prof. Allen Lynch, uno dei massimi esperti americani sulle

⁶ Picco spettatori simultanei in diretta

relazioni tra USA e Russia e trentino di adozione. La conferenza si è svolta in forma presenziale presso la Campana dei Caduti a Rovereto.

Il secondo evento online è stato realizzato in occasione del festival delle migrazioni del Lussemburgo, in collaborazione con il Circolo Trentino del Lussemburgo e Centre de Documentation sur les Migrations Humaines.

DATA	AUTORE	TITOLO	ONLINE	YOUTUBE	PRESENZIALE
11/04/2022	Allen Lynch	La diplomazia, la via per la pace	27	409	35
07/05/2022	Maria Luisa Caldognetto	L'emigrazione trentina in Lussemburgo	5	104	50
TOTALE			32	Visualizzazioni: 513 Ore: 38,6	85

Attività di formazione

LEZIONI NELLE SCUOLE

L'Associazione ha proseguito l'attività didattica nella **scuola secondaria A. Manzoni di Trento** iniziata a partire dal mese di ottobre 2021, attraverso una proposta articolata con lezioni, con testimonianze, incontri, materiali audiovisivi, documenti, momenti di ricerca e interazione con gli alunni. Il percorso è terminato a giugno 2022. Nello stesso istituto è iniziata una nuova edizione del progetto per l'anno scolastico 2022/23.

Nell'ambito del progetto "Scuola di preparazione sociale: l'Autonomia Trentina una comunità di comunità" l'Associazione ha inoltre curato la parte relativa all'emigrazione attraverso due incontri con gli alunni del **Liceo Rosmini di Trento**.

TRENTINO OLTRECONFINE

Il progetto "Trentino Oltreconfine" si propone di mettere in collegamento alcuni istituti trentini con altre scuole che si trovano in Paesi e aree dove si incontra una collettività di origine trentina. In particolare il progetto ha l'obiettivo di mettere in comunicazione tre istituti scolastici trentini: l'IC Borgo Valsugana, l'Istituto Alcide Degasperi di Borgo Valsugana e l'Istituto di Istruzione Rosa Bianca di Cavalese – Predazzo con scuole di Bosnia e Romania. L'Associazione è capofila dell'iniziativa che è sostenuta dalla Fondazione Caritro. Le attività hanno previsto incontri di formazione per i docenti e attività di scambio tra le scuole e gli studenti. Al termine del lavoro è stato prodotto un ebook con i materiali e le attività realizzate.

DATA	DOCENTI	TITOLO	PRESENTI
21/10/2021	Francesco Bocchetti Antonella Mott	Metodologia didattica per lo studio delle migrazioni	7
08/03/2022	Loredana Cova	Tracce di dialetto trentino nella migrazione a Stivor	12
27/05/2022	Mario Felicetti	L'emigrazione trentina nell'Impero Austro-Ungarico	9

TIROCINI E A.S.L.

L'Associazione è aperta e disponibile ad attività di alternanza scuola-lavoro e altre modalità formative di studenti delle scuole e dell'università attraverso tirocini curriculari e non e iniziative di scambio organizzate ad hoc.

Nel corso del 2022 per la prima volta è stato ospitato un tirocinio nell'ambito dell'assistenza sociale presso la sede Argentina di Cordoba. Queste le iniziative nel dettaglio:

PERIODO	ISTITUZIONE	TIPO	ATTIVITÀ	PERSONE COINVOLTE
Mag-Giu	Istituto di istruzione “Marie Curie” – Pergine	ASL	Digitalizzazione VHS	2
Mar-Apr	Università di Trento	Tirocinio curricolare	Traduzioni, archivio fotografico	1
Ago-Set	Università di Trento	Tirocinio curricolare	Traduzioni, archivio fotografico	1
Ago-Set	Università di Trento	Tirocinio curricolare	Studio interventi di solidarietà PAT (Argentina)	1

CORSI DI FORMAZIONE

L'Associazione ha organizzato un **corso di Gelateria Artigianale Italiana** a distanza, destinato agli emigrati trentini e italiani in Argentina e agli studenti delle università argentine partner del progetto. Il corso si è sviluppato con 60 ore di lezioni teoriche e prevedeva 10 ore pratiche da svolgere in presenza. La parte pratica è stata rinviata al 2022 a causa della pandemia e successivamente sostituita da una serie di laboratori a distanza a febbraio/marzo 2022.

La partecipazione al corso prevedeva l'assegnazione di 80 borse di studio (vista la numerosa richiesta poi aumentate a 90), di cui 36 riservate a candidati di origine trentina e le altre ripartite tra candidati di origine italiana e candidati iscritti alle università partner.

Il corso ha ottenuto il patrocinio di numerose istituzioni (si veda elenco nella sezione partnership). La proposta ha incontrato anche un grande interesse da parte del pubblico argentino. Sono pervenute all'associazione 301 domande di borsa di studio.

In collaborazione con l'Ambasciata Italiana di Montevideo e con il supporto finanziario del Ministero degli Esteri, l'Associazione ha organizzato un **corso di aggiornamento per insegnanti di lingua italiana in Uruguay** dal titolo: “DigITALIA: un viaggio virtuale nelle regioni italiane. Didattica digitale tra sfide e opportunità: la videolezione”.

Il corso, realizzato attraverso lezioni sincrone a distanza e attività in piattaforma, si è svolto tra novembre 2021 e marzo 2022. Il corso, della durata di 36 ore, aveva un tema didattico (la didattica a distanza) e uno culturale (le regioni italiane). I partecipanti sono stati gli insegnanti di lingua italiana delle scuole pubbliche uruguayane. I partecipanti che hanno raggiunto il diploma sono 36.

Un **secondo corso di aggiornamento per insegnanti di lingua italiana in Uruguay** intitolato “Divertiamoci assieme: la didattica ludica e le neuroscienze” con una durata prevista di 32 ore. Il corso ha ottenuto il finanziamento del Ministero degli Esteri e si è svolto tra settembre 2022 e febbraio 2023. I partecipanti sono stati 25.

Attraverso i fondi dell'articolo 19bis sono state bandite borse di studio riservate a discendenti di origine trentina per la frequenza di **corsi di lingua italiana** offerti dal consorzio universitario ICON. Nel 2022 si sono tenuti tre corsi: la seconda parte del corso A1 Base iniziato nel 2021, il corso A1 avanzato e la prima parte del secondo corso A1 base.

Sempre l'articolo 19bis ha dato l'opportunità di organizzare la prima giornata di formazione per gli insegnanti di italiano attivi nei circoli trentini del Brasile. L'evento si è tenuto a Blumenau presso la sede del CT e ha coinvolto 27 persone.

PERIODO	CORSO	TIPO	ORE	DOCENTI	RICHIESTE	PARTECIPANTI
SET21/FEB22	Gelateria artigianale italiana	Online	4	1	301	90
NOV21/MAR22	Digitalia	Online e piattaforma	35	2	50	36
NOV22/MAR23	Divertiamoci assieme	Online e piattaforma	32	2	25	25
SET21/GEN22	Lingua italiana A1 - A	Online e piattaforma	10+piattaforma	1	61	36
FEB22/GIU22	Lingua italiana A1 – B	Online e piattaforma	10+piattaforma	1	21	21
OTT22/FEB23	Lingua italiana A1 – A	Online e piattaforma	10+piattaforma	1	52	30
AGO	Giornata insegnanti di italiano Brasile	Presenziale	8	1	26	26
				9		264

ALTRE ATTIVITÀ DI FORMAZIONE

Il 21 giugno, Maurizio Tomasi direttore della rivista, il direttore Francesco Bocchetti e il proboviro Aldo Degaudenz hanno tenuto presso il Grand Hotel Trento un corso di aggiornamento promosso dall'Ordine dei Giornalisti sul tema dell'emigrazione trentina. L'appuntamento ha visto la partecipazione di circa 40 corsisti.

Progetti specifici

PROGETTO “LE COMUNITA’ ITALIANE DELL’EUROPA SUDORIENTALE”

Trentini nel mondo ha partecipato come partner al progetto di ricerca realizzato da EURAC con il finanziamento MAECI dal titolo “Le comunità di italiani nell’Europa sudorientale: status culturale ed economico, ruolo delle donne e sviluppo sostenibile”. L’Associazione ha supportato la ricerca con documenti e contatti e ha partecipato alla pubblicazione finale con un contributo intitolato “Il turismo come opportunità di sviluppo sostenibile tra Nord-Est italiano e Europa Sud-Orientale: il ruolo delle comunità italiane”. I risultati sono stati presentati in un webinar tenutosi il giorno 9 giugno alla presenza dei rappresentanti del Ministero degli Esteri.

PROGETTO “DAL TRENTO AL MONDO”

Un gruppo di volontari dell’Associazione ha lanciato un’attività di raccolta di storie di emigrazione che sono state trascritte e messe a disposizione del pubblico attraverso un sito web. Durante il 2022 alcune delle storie sono state pubblicate mensilmente sulla rivista Trentini nel mondo e narrate nella trasmissione quotidiana su Radio Italia anni ’60 durante il fine settimana.

L’iniziativa è stata inserita in un protocollo sui “Beni Comuni” del Comune di Trento ed è prevista la sua promozione nelle circoscrizioni della città. Tra 2021 e 2022 si sono svolte iniziative promozionali in quattro circoscrizioni e per due volte in centro a Trento rispettivamente presso il punto informativo per i giovani e presso la sede centrale del Comune.

OTT 20 – FEB 21

Promozione presso Civico 13 – via Belenzani

MAR 21 – GIU 21

Promozione presso Circoscrizione Gardolo

LUG 21 – DIC 21

Promozione presso Circoscrizione Ravina

DIC 21 – FEB 22

Promozione presso Circoscrizione Argentario – Cognola

FEB 22 – APR 22

Promozione presso il Comune di Trento – via Belenzani

Queste sono le principali statistiche del sito, lanciato a ottobre del 2020:

	2020	2021	2022
ARTICOLI PUBBLICATI	69	69	28
NUMERO VISITE	1962	2659	1923
VISITATORI SINGOLI	434	739	503

PROGETTO “DALLE DOLOMITI AL MONDO”

Con il sostegno della fondazione Caritro e la partnership dell’Associazione Bellunesi nel mondo, dell’Associazione Alchemica, della Fondazione Trentina Alcide Degasperi, il progetto prevede un ciclo di quattro eventi che analizzano aspetti diversi dell’emigrazione dal Trentino e dal Bellunese. Queste le iniziative realizzate nel 2021/22:

DATA	TEMA	PARTECIPANTI ⁷	YOUTUBE
08/08/2021	Giornata del sacrificio del lavoro italiano nel mondo e presentazione documentario “ndoset”	70 ⁸ in presenza	Visualizzazioni:128 Ore: 6,0
28/11/2021	Emigrazione e coscienza europea – convegno su Degasperi e l’emigrazione italiana	22 online	Visualizzazioni:95 Ore:11,0
28/12/2021	Smartworking – esperienze bellunesi e trentine a confronto	17 online	Visualizzazioni: 111 Ore: 11,1
25/03/2022	Comunità virtuale tra narrazione e criticità	15 online 25 in presenza	Visualizzazioni: 78 Ore: 16,5

PROGETTO “SEGNI DELL’EMIGRAZIONE TRENTINA”

Il progetto si propone di realizzare un repertorio dei segni tangibili dell’emigrazione trentina sul territorio provinciale e non. Questi segni possono essere manufatti che ricordano l’emigrazione e i suoi protagonisti (quali monumenti o targhe), manufatti realizzati o donati da emigrati, luoghi intitolati all’emigrazione o agli emigrati e qualsiasi altro segno visibile che l’emigrazione del passato e del presente hanno lasciato sul territorio.

Per sviluppare questa linea di azione che l’Associazione prevede di svolgere nei prossimi anni sono state realizzate le seguenti azioni:

- Sistemazione del un database predisposto in collaborazione con la Soprintendenza per quanto riguarda l’organizzazione dei campi, per raccogliere e catalogare gli oggetti individuati;
- Avvio di un progetto di Servizio Civile denominato “Luoghi e segni dell’emigrazione: un patrimonio da documentare”.
- Attraverso il servizio civile: ricerche bibliografiche e d’archivio, individuazione, catalogazione e descrizione di 116 beni localizzati prevalentemente tra città di Trento, Valli Giudicarie e Val di Non.
- Presentazione del progetto in occasione delle commemorazioni per l’8 agosto;

⁷ Per l’attività online si riporta il picco di spettatori simultanei in diretta

⁸ Massimo numero consentito dalle normative COVID vigenti alla data

- Bozza di sito web per presentare i beni e costruire eventuali itinerari reali e virtuali.

PROGETTO “FAMILY ITA-UK”

In collaborazione con l’Università di Nottingham è stato realizzato un progetto allo scopo di indagare la situazione, le storie e le difficoltà delle famiglie italiane emigrate nel Regno Unito e in particolare gli effetti della Brexit sulle decisioni familiari. Il progetto si è svolto attraverso la distribuzione di questionari, la realizzazione di interviste e il montaggio di un video.

Il video, intitolato “Famiglie in emigrazione”, è stato presentato ufficialmente il 10 novembre a Nottingham. Per l’Associazione è stata presente Giulia Todeschini. E’ prevista una presentazione in Trentino nel 2023.

PROGETTO EUROPEO SLI.DO.

L’Associazione fa parte di un progetto europeo denominato “Sliding Doors” che ha come capofila l’Università di Besançon in Francia e coinvolge altri undici partner da nove paesi europei. Il progetto si propone di indagare i pregiudizi verso i migranti di ieri e di oggi e prevede momenti di formazione, seminari, pubblicazioni scientifiche e una mostra multimediale. Nel corso del 2022 sono state realizzate le seguenti azioni:

DATA	EVENUTO	PARTECIPANTI
11-13/07/2022	Seminario migrazioni e ricerca - Besancon	Francesco Bocchetti – Giulia Todeschini
20/09/2022	Conferenza finale del progetto - Pistoia	Francesco Bocchetti
04-06/11/2022	Mostra “Emigrazione-Immigrazione in Europa” – Levico T.	Tutti
18/11/2022	Presentazione dei risultati alla Commissione Europea - Bruxelles	Frederic Spagnoli

ALTRI PROGETTI E INIZIATIVE

DATA	INIZIATIVA	ATTIVITA’	CHI
Gen/22	Costruttori di Ponti	Ciclo di conferenze	Presidente
16/02/22	Incontro scuole Borgo e La Plata	Incontro tra scuole tecniche	Carlos Trentin, Direttore
19/02/22	Festival di cinema Latino-Americano	Dibattito su proiezione film	Silvana Cura
18/02/22	La Salvezza nei libri e nelle parole	Conferenza sul poeta Luigi Mascotti	Direttore
Mar 2022	Emigrante no hay camino	Produzione video di Renzo Tommasi	Renzo Tommasi
11/05/22	Inaugurazione MEI	Inaugurazione del Museo dell’Emigrazione Italiana a Genova	Presidente, Direttore
13/05/22	Fiera delle opportunità europee	Stand presso Civico 13 – Trento	Giulia Todeschini
11/06/22	Casa Museo dell’Emigrazione	Presentazione pubblica del progetto Casa Museo dell’emigrazione a Pinzolo	Presidente, Direttore
22/06/22	Camper - RAI	Registrazione trasmissione televisiva RAI	CT Centre Borinage, un trentino-australiano, Maurizio Tomasi
24/07/22	La Chiesa nel mondo	Trasmissione con mons. Luigi Bressan	Direttore
05/09/22	Premio Totembluart	Consegna all’Associazione del Premio annuale per la solidarietà	Presidente
18/10/22	Conferenza nuova emigrazione	Conferenza online per fondazione Castelpergine	Frederic Spagnoli, Luca Dorigatti

21/10/22	Fiera della mobilità internazionale	Stand presso Civico 13 - Trento	Giulia Todeschini
20/12/22	Messa di Natale	Messa con arcivescovo Luigi Bressan	Tutti

Informazione e comunicazione

RIVISTA TARENTINI NEL MONDO

Sono stati pubblicati dieci numeri della rivista mensile “Trentini nel mondo”, il 63,2% delle quali è stato inviato all'estero.

NUMERO	PAGINE	COPIE STAMPATE	COPIE PER ESTERO
Gennaio	32	1285	643
Febbraio	32	1650	1004
Marzo	32	1400	738
Aprile	32	2003	1341
Maggio	32	1792	1131
Giugno	32	1687	1026
Luglio	32	1725	1063
Agosto	32	1665	1036
Settembre/ottobre	32	6045	5357
Novembre/dicembre	32	1274	646
TOTALE	320	20.526	12.985

La rivista è inoltre disponibile gratuitamente online attraverso la piattaforma issuu. Poiché l'Associazione non ha acquistato la licenza premium non è possibile fornire dati completi e dettagliati sulle visualizzazioni online, ma si stima che ogni numero abbia circa 300 accessi nei primi 30 giorni di disponibilità. Tutti i numeri rimangono sempre disponibili e ricevono comunque da 5 a 20 accessi mensili per ciascun numero pubblicato anche a distanza di un anno.

PROGRAMMAZIONE RADIO

Prosegue la collaborazione con Radio Italia Anni '60 con la trasmissione “Trentino nel mondo”. Si tratta di interventi di un minuto e mezzo, in onda dal lunedì alla domenica alle ore 20:50 e in replica alle 00:15. Il podcast della trasmissione può essere ascoltato nei giorni successivi sul sito di Radio Italia.

Durante il 2022 sono state messe in onda 352 puntate.

NEWSLETTER

NUMERO	INVIATE	% APERTURA
Gennaio	1246	47,5%
Febbraio 1	1256	45,0%
Febbraio 2	1260	46,3%

Marzo	1260	45,5%
Aprile	1266	44,4%
Maggio 1	1271	46,6%
Maggio 2	1282	45,0%
Giugno	1286	44,5%
Luglio	1297	46,2%
Settembre	1307	47,5%
Ottobre	1331	47,0%
Novembre	1336	47,1%
Dicembre	1352	43,3%

SITO WEB

Il nuovo sito è attivo dal 12 aprile 2021. Nel 2022 il sito ha registrato 20.074 sessioni da parte di 15.101 utenti differenti, con una media di 42 utenti attivi al giorno. Il sito, oltre a fornire informazioni sull'Associazione e sulle sue attività correnti, contiene tre sezioni informative dedicate rispettivamente ai discendenti, a cittadini residenti all'estero e a chi desidera emigrare. Ciascuna sezione contiene una ricca selezione di informazioni pratiche e link a siti affidabili. Di seguito le dieci pagine più visitate nell'anno

PAGINA	VISITE
Homepage	12.325
Sono discendente	3.452
Vivo all'estero	1.733
Circoli Trentini	1.205
Ricerca gli antenati	882
Chi siamo	864
Voglio trasferirmi all'estero	852
Cittadinanza	739
Bando borse ICON	608
Archivio articoli	590

CANALE SPOTIFY E TRAMVAI

L'Associazione ha aperto un canale Spotify, per la diffusione di prodotti audio attraverso la rete. In particolare ha realizzato un totale di 12 puntate di un podcast audio dedicato ai Trentini di Recente Emigrazione. Il programma si intitola "Tramvai – voci di ritorno" e si propone di riportare in Trentino le esperienze dei Trentini all'estero.

DATA	TITOLO	FACEBOOK ⁹	YOUTUBE	SPOTIFY
22/04/22	La vita in un Granducato	7	21	22
29/04/22	Cervelli in fuga	Non pubblicato	13	29
06/05/22	Cittadini del mondo	Non pubblicato	17	23
13/05/22	La Brexit	Non pubblicato	26	25
20/05/22	Amsterdam	Non pubblicato	15	27
27/05/22	Vienna	Non pubblicato	Non pubblicato	18
17/06/22	Bruxelles	Non pubblicato	Non pubblicato	10
24/06/22	Malaga	Non pubblicato	Non pubblicato	20
11/11/22	Stoccarda	Non pubblicato	Non pubblicato	16
18/11/22	Pristina	Non pubblicato	Non pubblicato	11
25/11/22	Curiosità di Amsterdam	Non pubblicato	Non pubblicato	19
02/12/22	Curiosità a Stoccolma	Non pubblicato	Non pubblicato	21

PRODUZIONE VIDEO E CANALE YOUTUBE

La produzione video per Youtube da parte dell'Associazione è stata meno consistente nel 2022, interrompendo il trend avviato nell'anno precedente in cui l'attività video è aumentata considerevolmente a causa della pandemia. Sono stati caricati 47 video tra cui:

- Video d'archivio prodotti dai volontari dell'Associazione;
- Presentazioni dei coordinatori;
- Episodi di Tramvai, il podcast sulla nuova emigrazione
- Eventi in diretta.

Di seguito alcune informazioni sui video più visti nel corso del 2022:

	VISUALIZZAZIONI	ORE DI VISUALIZZAZIONE	NUOVE ISCRIZIONI AL CANALE
Metti un po' di musica leggera...	1771	20,5	3
Conferenza: "La diplomazia, la via per la pace..."	409	30,1	1
Presentazione volume: "Los italianos del Párral"	304	22,8	2
Ciclo scrittura: "Il mestiere del ricercatore"	245	22,0	0
Presentazione volume: "Valori tradizionali e valori moderni..."	242	15,0	-1
Ciclo scrittura: "Storie di famiglia"	227	22,0	1

⁹ Interazioni

altri	4.472	404,3	109
TOTALE	7.670 (-17%)	536,7 (-56%)	115 (+24%)

SOCIAL

L'Associazione è presente da diversi anni nei principali social e in particolare su Facebook. Nel 2022 ha mantenuto la sua presenza cercando di dare continuità al collegamento con i circoli e con i trentini all'estero attraverso queste modalità di comunicazione.

SOCIAL	NUMERO ADERENTI	INTERAZIONI
Twitter	86 (+10%)	Visualizzazioni: 1641 (+68%) Visite 800 (+70%)
Instagram	1.005 (+21%)	Visite: 874 (-14%)
Facebook – Trentini nel mondo	3.868 (+14,6%)	Interazioni 23.014 (+44,6%)
Linkedin	227 (+28%)	Visualizzazioni 1.700 (n.d.)
Google business	visualizzazioni 676/mese (+14,5%)	Interazioni 112/mese (+5,6%)

MONDO TRENTINO VILLAGE

Nel corso del 2022 l'Associazione ha partecipato al percorso di co-progettazione della piattaforma web "Mondo Trentino Village" (MTV) promossa dall'Ufficio Emigrazione della Provincia. MTV è una comunità online con l'obiettivo di animare un luogo digitale dove chi come te vive nel Mondo Trentino può sentirsi più vicino e vicina alle proprie radici e, allo stesso tempo, allargare la comunità su scala globale. Si tratta della prima applicazione alle attività dell'Associazione dell'art.55 del Codice del Terzo Settore.

Il percorso ha comportato la partecipazione da parte di direttore, vicedirettore e Michela Grazzi a otto incontri di mezza giornata tra giugno e agosto 2022. Al termine del percorso è stato redatto un documento finale e l'Associazione ha presentato una proposta per la gestione della piattaforma.

Attività amministrativa e gestionale

UFFICIO SUDAMERICA

L'ufficio dell'Associazione in Sudamerica è punto di riferimento per i circoli e per gli emigrati del continente e in particolare per Argentina, Cile, Paraguay e Uruguay. L'ufficio si occupa principalmente della gestione degli interventi di solidarietà, della gestione delle proprietà e delle attività ex art.19bis. È il centro gestionale e amministrativo per le sedi dell'Associazione in Argentina, Uruguay e Paraguay e parzialmente anche per il Brasile. È inoltre sede di coordinamento delle attività dei circoli e gestisce in proprio iniziative culturali e di promozione della cultura e del territorio trentini in Sudamerica.

Nel corso del 2021 si è realizzato, dopo oltre 20 anni di permanenza nella città di Resistencia (Chaco), il trasloco nei nuovi uffici a Cordoba anche se solamente nel 2022 è stato possibile organizzare un evento di saluto per i collaboratori della vecchia sede e l'apertura ufficiale del nuovo ufficio.

La sede ha anche un appartamento adibito a foresteria con quattro posti letto e due bagni. È stata utilizzata nell'anno per ospitare il personale dell'Associazione durante l'incontro dei coordinatori e per un tirocinio di una studentessa in organizzazione dei servizi sociali di Trento. Quando non è utilizzata per attività associative è disponibile per affitti brevi.

Nei prossimi anni si intende ampliare le attività di scambio e accoglienza per trentini in Argentina, per esperienze e incontri nell'ambito della cultura, della formazione, della ricerca, della cooperazione internazionale, delle attività promozionali e in ogni altro settore di interesse per il Trentino.

GESTIONE E SEGRETERIA

Dal 2011 il protocollo della posta in entrata e in uscita dell'Associazione rileva solamente la posta cartacea e i messaggi principali ricevuti e inviati via PEC e posta elettronica. Dal 2020 il file di protocollo della posta è direttamente collegato alle scansioni dei messaggi per un più immediato reperimento dei documenti.

ANNO	NUMERO DOCUMENTI	RILEVAZIONE
2018	511	File mensili più scan
2019	427	Unico file più scan
2020	383	Unico file più scan e link al file
2021	485	Unico file più scan e link al file
2022	425	Unico file più scan e link al file

Oltre alla posta protocollata c'è un frequente scambio di messaggi attraverso la posta elettronica, messaggi che riguardano l'attività di sportello e assistenza agli emigrati, la gestione dei circoli trentini, l'organizzazione di iniziative e l'ordinaria attività dell'Associazione. Il 2022 ha riscontrato un significativo aumento del traffico email sugli indirizzi dell'Associazione (+30%), in particolare sull'indirizzo istituzionale info@trentininelmondo.it non sono note le motivazioni.

ANNO	INFO	DIREZIONE	LEGALE	POSTA	AMMINISTRAZIONE	PROGETTI	PEC	TOTALE
2018	12.934	1.340	--	1.270	2.465	1.801		19.810
2019	12.577	1.494	--	1.271	1.400	2.596		19.338
2020	8.533	2.540	1.498	1.067	1.787	1.121		16.546
2021	11.313	3.302	4.778	604	2.460	3.318		24.144
2022	16.296	2.878	4.186	1.682	3.273	2.254	838	31.407

Per l'invio di messaggi di posta collettivi l'Associazione ha attivato nel 2020 un servizio online chiamato "mailchimp" che serve a tracciare gli invii, evitare il sovraccarico del server e ridurre la possibilità che i messaggi siano bloccati dai filtri antispam.

AMMINISTRAZIONE E CONTABILITÀ

La registrazione della contabilità è effettuata internamente dall'Associazione utilizzando il programma MEXAL, è inoltre conservata e ordinata in formato cartaceo la contabilità degli ultimi dieci anni. Dal 2019 è stato avviato il processo di armonizzazione e inclusione nella contabilità dell'Associazione di tutte le operazioni svolte all'estero nelle quattro filiali dell'Associazione con personalità giuridica in Argentina, Brasile, Paraguay e Uruguay. Se questa attività ha reso il bilancio dell'Associazione molto più completo e aderente alla reale situazione economica, le operazioni di rilevamento, inserimento e controllo dei dati hanno comportato un significativo aggravio di lavoro tanto nella sede di Trento che in quella Argentina.

ANNO	MOVIMENTI ITALIA	MOVIMENTI ESTERO	ALLINEAMENTO
2018	1720	Solo 31.12	Annuale
2019	1827	1207	Trimestrale
2020	1424	2340	Trimestrale/mensile
2021	1608	2235	Mensile
2022	1696	2381	Mensile

Dal 2021 l'allineamento delle poste estere avviene mensilmente come per quelle italiane, così come mensilmente viene inviata la documentazione di appoggio che fino al 2020 era inviata annualmente.

SITUAZIONE ECONOMICO FINANZIARIA

Provenienza delle risorse

Di seguito si trova la ripartizione delle entrate suddivise per ente finanziatore:

TIPO	ENTE	PERCENTUALE ENTRATE
Ente pubblico	PAT - Emigrazione	83,4% (-1,2%)
Fondi per progetti	Fondo art.19 bis	3,3% (+0,2%)
Ente pubblico	Pres. Consiglio Ministri	3,0% (+0,3%)
Organizzazione Europea	EZA	2,8% (-0,3%)
Ente pubblico	PAT – altri settori	1,9% (+0,1%)
Entrate figurative	Rettifiche di bilancio	1,5% (-0,4%)
Risorse proprie	Trentini nel mondo estero	1,3% (+0,6%)
Privati	Soci/enti sostenitori	0,9% (0,0%)
Privati	Altri enti diversi	0,7% (+0,5%)
Risorse proprie	Trentini nel mondo Italia	0,6% (+0,2%)
Ente pubblico	Unione Europea	0,0% (-0,4%)
Organizzazione Europea	Progetto Slido	0,0% (-0,4%)
Ente pubblico	Mibact / MAECI	0,0% (-0,3%)

La proporzione dei contributi provinciali nel settore dell'emigrazione che riguardano i costi di funzionamento, attività di informazione, manifestazioni e sostegno ai Circoli e gli interventi di solidarietà è chiaramente determinante per la vita e le attività dell'Associazione. Il taglio del finanziamento provinciale per l'attività ordinaria che è passato da 476.900,00 a 393.000,00 euro tra 2020 e 2021 ha comportato la riduzione del peso degli interventi provinciali sull'emigrazione all'interno del bilancio. Per il secondo anno consecutivo è diminuito il peso relativo del finanziamento derivante dalla legge provinciale sull'emigrazione che è passato da 89,3% del 2020 a 83,4% del

2022, è ancora prematuro affermare se questa tendenza sia o meno il segnale di una progressiva minore dipendenza dell'Associazione dagli interventi LP 12/2000.

Raccolte fondi

Non sono state realizzate raccolte di fondi nel corso del 2022.

Criticità economico finanziarie

Il ridotto finanziamento provinciale e il tasso di inflazione continuano a causare significative difficoltà finanziarie all'associazione. Nonostante la difficile situazione operativa e la riduzione delle entrate di origine provinciale, l'Associazione è riuscita comunque a contenere il disavanzo in meno di 5.000,00 Euro. Gran parte del merito va però a situazioni contingenti che permettono di ottenere tassi di cambio molto vantaggiosi in Argentina, situazioni che non potranno mantenersi a lungo e potrebbero venire meno in qualsiasi momento senza preavviso.

Le incognite sul finanziamento provinciale sia nell'ammontare che nella modalità di erogazione che hanno interessato buona parte del biennio 2020-2021 rimangono in buona parte aperte anche se i rischi più gravi sembrerebbero superati. L'ammontare del finanziamento provinciale ex LP 12/2000 rimane fattore di principale criticità finanziaria in quanto non si tratta solamente del finanziatore principale ma anche di quello che sostiene la maggior parte dei costi fissi dell'Associazione. Se da un lato è possibile, attraverso la partecipazione a bandi, ottenere finanziamenti per sostenere attività e progetti in Italia e in Europa, ben più difficile appare la possibilità di reperire risorse per il mantenimento della struttura e per il sostegno ai Circoli, specialmente quelli extraeuropei.

Tra gli altri elementi di rischio nell'ambito della sostenibilità finanziaria e dell'attività economica dell'Associazione si trovano:

- Complessità gestionale e incognite sui tassi di cambio: l'incorporazione nel bilancio dell'Associazione delle attività svolte dalle diramazioni estere dell'Associazione ha comportato un significativo incremento della complessità e del numero di documenti da gestire per la redazione del bilancio;
- L'anno 2022 si è caratterizzato per una situazione molto vantaggiosa per quanto riguarda i tassi di cambio applicati in Argentina. Si tratta però di un vantaggio contingente, che potrebbe esaurirsi entro la fine del 2023 con un impatto molto significativo sui conti dell'Associazione, nell'ordine di diverse decine di migliaia di Euro;
- Rischi sui cambi, molti interventi si svolgono all'estero e i costi sono sostenuti in valuta estera. La necessità di pianificare anticipatamente e di presentare con molti mesi di anticipo preventivi dettagliati ai finanziatori e in particolare alla Provincia Autonoma, si scontra con la volatilità dei cambi in molti paesi in cui l'Associazione opera;
- La congiuntura economica e la ripresa dell'inflazione, rendono meno certe le riserve di liquidità detenute dall'Associazione in Italia e all'estero;
- Il rinnovo del Consiglio Provinciale in Trentino, per un'organizzazione che mostra una significativa dipendenza dal contributo provinciale rappresenta un elemento di incertezza sul futuro.

ALTRE INFORMAZIONI

Riunioni degli organi sociali

Si sono tenute le seguenti adunanze degli organi sociali:

GIUNTA	CONSIGLIO DIRETTIVO	ORGANO DI CONTROLLO	ASSEMBLEA
05/02/2022	04/02/2022	10/02/2022	21/04/2022
16/03/2022	06/04/2022	28/03/2022	05/12/2022 straordinaria
06/04/2022	23/09/2022	12/07/2022	
30/05/2022	20/10/2022	20/10/2022	
08/07/2022			
24/08/2022			
23/09/2022			
22/10/2022			

Il tasso di partecipazione alle riunioni degli organi è stato alto, anche grazie alla possibilità offerta dalla videoconferenza, ed è stato pari all'88% per il consiglio direttivo (+4%) e 87,5% per la giunta (+1.5%).

ASSEMBLEA

Si sono tenute due assemblee dei soci. La prima in data 21/04/2022 ha approvato il bilancio consuntivo.

La seconda, in data 5 dicembre ha approvato le modifiche statutarie richieste per la trasmigrazione al RUNTS dell'Associazione e in particolare ha sancito l'uscita dell'Associazione dal registro delle ODV per qualificarsi come Ente del Terzo Settore senza ulteriore connotazione.

CONSIGLIO DIRETTIVO

DATA	MEMBRI PRESENTI ¹⁰	INVITATI PRESENTI	TEMI
04/02/2022	9+2	3	Rinnovo procure sudamerica, attività 2022
06/04/2022	10+0	2	Programmazione attività 2022, consuntivo 2021
23/09/2022	7+2	2	Aggiornamento attività in corso, programmazione 2023
20/10/2022	4+5	2	Preventivo 2023

GIUNTA

DATA	MEMBRI PRESENTI ¹¹	INVITATI PRESENTI	TEMI PRINCIPALI
05/02/2022	5+0	1	Museo del Moleta, relazione con Wetheitalians, Trento Città del volontariato, mostra con Camera commercio

¹⁰ Il Consiglio direttivo conta 11 membri. Il primo numero riporta i presenti fisicamente il secondo quelli in videoconferenza

¹¹ La Giunta conta 5 membri.

16/03/2022	2+2	2	Adesione Forum per la pace, guerra russo-ucraina, programma attività 2022
06/04/2022	5+0	1	Contributi CT, bilancio consuntivo 2021, viaggio gruppo Villa Regina
30/05/2022	4+0	2	Ipotesi fondazione, Santana do Livramento, Video Messico, proprietà Viedma, registrazione in Bosnia
08/07/2022	3+1	2	Ipotesi fondazione, registrazione in Bosnia, Viedma, ipotesi acquisto immobile
24/08/2022	4+0	2	Registrazione in Bosnia, ITTONA, viaggio Bosnia, Mondotrentino Village
23/09/2022	4+0	1	Viaggio Bosnia, viaggio Brasile, piano attività 2023, ipotesi acquisto immobile
22/10/2022	3+2	1	Iscrizione RUNTS, rinnovo collaborazioni

ORGANO DI CONTROLLO

DATA	MEMBRI PRESENTI	INVITATI PRESENTI	TEMI
10/02/2022	3	2	Verifica situazione contabile
28/03/2022	3	2	Verifica situazione contabile
12/07/2022	3	2	Verifica situazione contabile
20/10/2022	3	2	Verifica situazione contabile

COLLEGIO DEI PROBIVIRI

Non si sono tenute riunioni del collegio.

CONCLUSIONI

CONSIDERAZIONI SU UN ANNO DIVERSO

Il 2022 è stato caratterizzato da diversi eventi importanti per l'Associazione ma sarà ricordato in primo luogo per la scomparsa dell'ultimo dei fondatori, il Presidente Onorario Bruno Fronza, che ci ha lasciato proprio mentre si svolgeva il seminario dei coordinatori in Argentina.

Tra gli eventi più significativi vanno inoltre segnalati l'accesso al RUNTS e il cambio di collocazione giuridica dell'Associazione. Ora, terminata la fase di cambiamento degli strumenti giuridici, inizia la sfida più impegnativa che dovrà portare l'Associazione a diversificare e ampliare le fonti di sostentamento senza però sacrificare la propria natura di associazione senza fine di lucro e la propria vocazione sociale, solidaristica e aggregativa.

Il progressivo attenuarsi dei vincoli della pandemia e il ritorno alla normale operatività avrebbe consentito il ritorno a livelli di attività pari a quelli del 2019, purtroppo l'Associazione ha dovuto scontrarsi con i limiti imposti dalle risorse economiche e umane oltre che alla sempre maggiore mole degli adempimenti burocratici. Tra i risultati più significativi dell'attività associativa dell'anno possiamo ricordare:

- Seminario Coordinatori e apertura della sede Sudamericana
- Collegamento costante con i circoli trentini
- Bando ordinario e bando lavori nelle sedi per i Circoli Trentini
- Percorso di Co-Progettazione Mondo Trentino Village
- Circa 600 interventi di solidarietà;
- Oltre 500 partecipanti a iniziative in presenza in Trentino;
- Oltre 400 partecipanti a iniziative in presenza all'estero;
- Oltre 280 partecipanti a corsi di formazione;
- Oltre 110 beni individuati e descritti nel progetto beni dell'emigrazione
- Oltre 20.000 riviste stampate di cui 13.000 inviate all'estero
- Oltre 350 puntate radio e 13 edizioni della newsletter
- Aggiornamento costante del sito e dei canali social

Il 2022 è stato caratterizzato da diversi eventi importanti per l'Associazione ma sarà ricordato in primo luogo per la scomparsa dell'ultimo dei fondatori, il Presidente Onorario Bruno Fronza, che ci ha lasciato proprio mentre si svolgeva il seminario dei coordinatori in Argentina.

Nota metodologica	1
CARTA DI IDENTITÀ DELL'ASSOCIAZIONE.....	2
Chi siamo.....	2
Cosa facciamo	2
STRUTTURA, GOVERNO E AMMINISTRAZIONE.....	5
I soci	5
Gli organi	7
MAPPATURA STAKEHOLDERS	9
Personale	9
Collaboratori.....	9
Soci.....	10
Finanziatori	10
Utenti	11
Circoli Trentini.....	12
Fornitori.....	13
Pubblica amministrazione.....	13
Collettività	16
IL PERSONALE	17
Personale dipendente	17
Volontari	17
OBBIETTIVI E ATTIVITÀ	19
Attenzione al pubblico.....	19
Attività di solidarietà e cooperazione internazionale.....	21
Attività con i Circoli Trentini	22
Attività culturale all'estero.....	27
Attività culturale in Trentino.....	28
Attività culturale online	29

Attività di formazione	31
Progetti specifici	33
Informazione e comunicazione.....	36
Attività amministrativa e gestionale	39
SITUAZIONE ECONOMICO FINANZIARIA	41
Provenienza delle risorse	41
Raccolte fondi	42
Criticità economico finanziarie.....	42
ALTRE INFORMAZIONI	43
Riunioni degli organi sociali	43